



# Vie au Grand Air

SPORTS SAINT-MAURIENS

PRIX : 1 FRANC 46<sup>e</sup> ANNEE - 9<sup>e</sup> série - MENSUEL - Abonnement 1 an 10 F

## Le "Slavia" de Prague à Saint-Maur



**Novembre 1965**



**La V.G.A. fondée en 1919, a été présidée depuis  
sa formation, successivement par :**

MM. BOUQUAIN,  
SOUCHER,  
ROLAND,

MM. WAYMEL,  
NAUTRE,  
DE FOMBELLE Père,

MM. HUARD,  
CHAMPROUX,  
HOUEL.

---

### **Comité directeur 1964-1965**

PRESIDENT :

**M. HOUEL Guy**

PRESIDENT-ADJOINT :

**M. GAPILOUT Paul**

VICE-PRESIDENTS :

**MM. RENTLER, BOIGEAUD, EHR, PAVILLON, LARIVE**

SECRETAIRE-GENERAL :

**M. GILLE Jean**

SECRETAIRE-GENERAL ADJOINT :

**M. GAY René**

TRESORIER-GENERAL :

**M. LESAGE Jacques**

TRESORIERE ADJOINTE :

**Mlle DE FLORENNE**

MEMBRES :

**MM. BOURBON, DURANDAL Edmond, DE KEMPMI, FAYON  
TAVERNIER, HASSOLD, HERBUNOT, HERVO, MARCASTEL  
BARNABE, BRECHAIRE (Rapporteur de la C.T.O.)**

SECRETAIRE ADMINISTRATIF :

**M. DE FOMBELLE**



# PATRICE THOMINET

grand officier de la Légion d'Honneur



M. Alain Peyrefitte, ministre de l'Information, remet au président Thominet les insignes de grand-officier de la Légion d'honneur.

Le 14 novembre dernier, au Cercle militaire, notre Président d'honneur et fondateur a reçu, des mains du Ministre de l'Information, les insignes de grand officier de la Légion d'honneur.

De nombreuses personnalités assistaient à cette manifestation et de très importantes prirent successivement la parole au nom de la Résistance, de la Presse et du Gouvernement. Ils dirent justement les titres majeurs qui lui ont valu d'être élevé à cette dignité. En m'associant totalement à tout ce qui a été dit, je me permets d'ajouter que l'énergie exemplaire qu'a déployée Patrice Thominet au cours de son existence, c'est peut-être dans le sport qu'il l'a puisée. Joueur de football à l'Etoile sportive de Saint-Mandé, avec les frères

Rolland, il en devint un des leaders et c'est de la fusion des clubs saint-mauriens, en 1919, que la V.G.A. naquit. Dirigeants à l'E.S.-S.M. il devait l'être à la V.G.A., puis au stade olympique, puis à la Ligue de Paris de football. Jamais Patrice Thominet n'a oublié sa passion sportive et c'est avec un sourire heureux qu'il est venu présider, en 1963, à la remise du challenge Marcel Oger à la V.G.A. meilleur club de France. Ce soit-là, je suis sûr qu'il a revécu quelques heureux moments de sa jeunesse sportive saint-maurienne.

Je renouvelle ici les félicitations que je lui ai adressées, en votre nom à tous, le 14 octobre dernier...

Guy HOUEL.

## *Nos carnets*

### NAISSANCE

M. et Mme Michel Pougheon ont la grande joie de vous faire part de la naissance de leurs fils Pierre, le 7 novembre 1965.

### DECES

Notre ami Yves Hervo a eu la douleur de perdre son père. Nous lui présentons nos sincères condoléances.

**Le porte-clefs  
de la V.G.A.  
est à votre  
disposition**



**AU PRIX DE : 6 F**

**EN VENTE**

**A LA PERMANENCE**

**16, avenue de la Liberté**

**SAINT-MAUR**

# LE SPORT DANS LA CITÉ

par Jean SALOBERT

Les déclarations du Ministre des Sports, la visite du Président de la République à l'Institut national, les intentions du gouvernement quant au prochain plan quinquennal, laissent supposer que l'Etat et les dirigeants de notre pays portent un intérêt certain à la jeunesse, au sport et à la santé des Français.

Le corps médical dans son ensemble, fait connaissance avec le sport et l'indique comme remède à certains maux; au détriment de médications considérées hier, comme panacées universelles.

La civilisation, surtout dans les pays évolués, fait de l'homme un « robot pensant » sans aucune activité physique... De l'enfant au vieillard, en tous lieux, l'individu à une position assise et, de ce fait, la majeure partie de ses muscles ne fonctionne plus.

**Or, tout muscle qui ne fonctionne pas s'atrophie.**

La mécanisation, l'électrification, la motorisation, l'industrialisation, ont changé la façon de vivre et d'agir et aussi le travail musculaire de l'homme.

L'air et l'eau des grandes cités sont pollués d'inquiétante façon.

Pour échapper à cette asphyxie, à cette inaction forcée, l'homme fuit la cité et roule, roule sur les routes qui blessent et tuent. Il cherche l'évasion...

Les week-end, les vacances; apportent pendant 1 mois une solution trop partielle au problème posé... car pendant 11 mois, il faut vivre dans l'air pollué et avec le travail robotisé.

Le programme scolaire subit la même pression. Les cerveaux deviennent des bandes à enregistrer; ils n'ont plus le temps de penser... et le corps, la santé physique n'ont pas assez de place dans les programmes.

Le sport, à l'école, est très loin des réalités... La radio, le disque, la télévision, aggravent encore la situation. Ces inventions remarquables et si agréables qui devraient servir « au repos du guerrier » ne sont que des opiums pour la majorité des individus.

Les maladies de cœur et de nerfs augmentent sans cesse. Le déséquilibre moral et physique s'implante dans notre civilisation... Les asiles de fous se remplissent, les hôpitaux aussi... La cité est inquiète, elle risque de perdre sa santé, son bonheur et... elle le sait.

**Un grand remède à tous ces maux :**

## LE SPORT DANS LA CITE

Les élus, les dirigeants sportifs, le corps médical doivent de suite élargir leurs vues. Ils doivent intervenir auprès de tous les pouvoirs pour que le sport soit un grand ministère du Sport de la Jeunesse, de la Santé publique, au même titre et avec des moyens financiers aussi grands que ceux de l'Education nationale.

LA PRATIQUE DU SPORT A TOUS AGES devient indispensable à la santé de l'homme.

Il est un des grands facteurs de l'équilibre humain. Les cerveaux et

les corps sont encrassés par la vie moderne. Le sport devient la médication de notre époque. Tous ceux qui ont mission publique doivent engager la bataille.

Il nous faut partout, toujours plus de stades, de piscines, de gymnases; c'est préférable et coûte moins cher que les asiles de fous, les hôpitaux, les centres dits de redressement de la jeunesse, ou les centres dits de désintoxication, et j'en passe...

**LA CIVILISATION DES LOISIRS, DU SPORT, DE LA SANTE PUELIQUE EST EN MARCHE.**

Tous les hommes de bonne volonté et de bon sens doivent prendre cette direction. La santé publique l'exige.

La V.G.A. Saint-Maur avait — il y a quarante ans — lancé :

**SAINT-MAUR CITE DES SPORTS**

Un gros effort a été fait pour essayer d'atteindre ce but. Bravo et merci. Mais il faut aller beaucoup plus loin.

**SAINT-MAUR DOIT DEVENIR LA CITE DES SPORTS, DE LA SANTE, DE LA JEUNESSE.**

Notre cité ne manque pas d'hommes de valeur et de bonne volonté.

Il suffit d'ouvrir grandes, les portes de l'espérance et agir, agir à chaque minute qui passe...

**UNE BELLE ŒUVRE**

**A ACCOMPLIR...**

**Rugby - ALL BLACK**

**Football - DX SUPER TOP**

**Volley-ball - MG TOKIO**

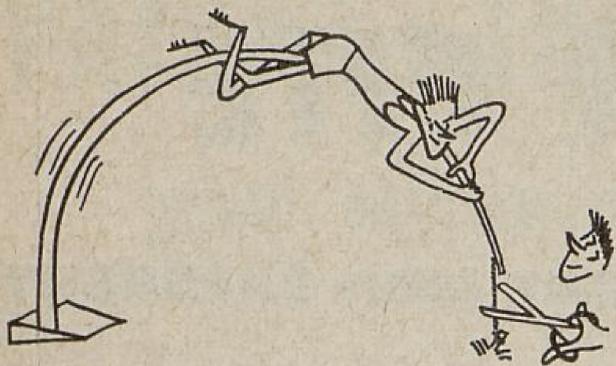
**Hand-ball - MG TOKIO**

**Baskett - BOSTON BRO**

**Baskett - BENJAMIN**

**Picqball**

*En vente dans tous les magasins de sport*



# athlétisme

**Président : DURANDAL**

## Élections serrées à l'assemblée générale

L'ASSEMBLEE générale de la Section s'est tenue le 17 octobre 1965, dans la salle des conférences de l'Hôtel de ville de Saint-Maur, sous la présidence de M. Durandal, président de la Section, assisté de M. Houel, président de la V.G.A. qui avait bien voulu s'associer à nos travaux.

Après l'allocution d'ouverture du président Durandal, le secrétaire général de la Section présenta le rapport moral, fit le bilan de l'exercice écoulé et dégaga les perspectives d'avenir.

Il dit sa satisfaction des résultats obtenus au cours de l'année, tant sur le plan collectif que sur le plan individuel. Sur le plan collectif notamment, la Section est arrivée à la catégorie « nationale », c'est-à-dire au sommet, classée avec les plus grands clubs français.

Le secrétaire général souligne que ces résultats magnifiques n'ont pu être atteints que grâce au dévouement et à la compétence de tous les entraîneurs et aussi à la qualité des installations qui sont mises à la disposition des athlètes.

Il félicite et remercie tous les entraîneurs qui ont trouvé dans les résultats atteints leur juste récompense et il remercie également la municipalité dont l'attachement à la cause de l'athlétisme n'est plus à démontrer.

Il s'agit maintenant de se maintenir et il exprima sa confiance dans l'avenir, confiance basée sur la masse de plus en plus grande des membres de la Section : 522 le 15 octobre 1965 contre 461 le 20 novembre 1964, et sur l'organisation même de la Section qui laisse aux présidents des diverses commissions les plus larges initiatives.

Le secrétaire général fait appel ensuite au concours de tous pour faciliter par l'application, la bonne volonté, la discipline de ces membres, le bon fonctionnement de la Section. Il estime que seule une compréhension mutuelle, basée sur une étroite camaraderie peut assurer le plein épanouissement des forces vives que porte en elle notre Section d'athlétisme et il fait entièrement

confiance à tous pour que soient réalisés la totalité de nos espérances.

Puis M. Gay, trésorier de la Section fait un exposé complet de la situation financière et se félicite d'avoir pu, malgré des charges croissantes, réaliser l'équilibre du budget.

Le président Houel exprima ensuite avec émotion tout le plaisir qu'il avait eu d'assister à l'Assemblée générale de la Section d'Athlétisme, tout d'abord parce que les résultats brillants de la Section rejaillissent sur le club tout entier, et ensuite parce qu'en qualité d'ancien athlète il apprécie à leur juste valeur, les-dits résultats.

Le président est ensuite applaudi avec enthousiasme lorsqu'il formule le vœu que les sections féminines et masculines marchent la main dans la main vers les succès de plus en plus nombreux et de plus en plus brillants.

Le président Durandal présente ensuite la candidature de M. Michel, qui est élu à l'unanimité commissaire aux comptes.

Puis il donne connaissance du résultat des élections du tiers sortant de la commission d'athlétisme.

Ont obtenu : M. Boigeaud 65 voix, Couteau 56.

En conséquence, MM. Boigeaud, Couteau, Gay, Bouthémy, et Dupin sont élus membres de la commission d'athlétisme pour trois ans.

*Jacques MOULINIE.*

### REUNION DU 27 OCTOBRE

La commission a tenu sa première réunion le 27 octobre 1965 sous la présidence de M. Usunier, doyen d'âge.

La commission élit immédiatement son bureau et les présidents des diverses commissions ont été élus :

*Président* : M. Durandal qui prend aussitôt la présidence de la séance.  
*Présidents d'honneur* : MM. Pradet, et Fonné.

*Vice-présidents* : MM. Usunier, Payebien, De Kempfi.

*Secrétaire général* : M. Mouline.

*Secrétaire* : M. Roussel.

*Trésorier* : M. Gay.

*Trésorier adjoint* : M. Couteau.

*Président de la commission sportive* : M. Usunier.

*Président de la commission d'organisation* : M. Parthonnaud.

*Président de la Commission technique* : M. Zadra.

*Président de la commission des équipements et du matériel* : M. Payebien.

*Président de la commission de discipline* : M. Durandal.

*Président de la commission des finances* : M. Durandal.

*Délégués à la commission technique* : MM. Zadra et Gay.

En conséquence le bureau de la commission d'athlétisme est composé de :

*Président* : M. Durandal.

*Membres* : MM. Moulinie, Roussel, Gay, Usunier, Parthonnaud, Zadra, Payebien, De Kempfi.

*Commissaire aux comptes* : M. Michel.

### ARRIVEES - DEPARTS

#### ARRIVEES

François (C.O.A.), Crambes (U.S. Malakoff), Tournier (Luisant A.C.), Warlaumont (A.S.T.P.), Bigot (U.S. Villeneuve Saint-Georges), Piérard (U.S. Villeneuve Saint-Georges), Garrec (A.S.T.P.), Siquin (C.E.P. Lorient), Courouge (A.S.P.T.T. Bordeaux), Bouquet (P.U.C.), Gaye (A.S.A. Maisons-Alfort), Bernard (Longwy), Vasseus (U.S. Perpignan), Brivois (S. Reims).

#### DEPARTS

Mimoun (individuel), Niggli (R.C. Versailles), Wagnon (R.C.F.) Baché (A.C.P.), Ducroizet (U.S. Métro), Godier (C.S.M.A.E.).

Saluons les rentrées des internationaux Bernard, Brivois, Gaye et de leurs camarades et regrettons les départs d'Alain Mimoun et Jean-Marie Wagnon qui avaient porté brillamment pendant plusieurs saisons le maillot de la V.G.A.

Orientation - Entraînement général non spécialisé : jeudi matin 10 h 30 - vendredi 18 h 30, stade

Saint-Maur. Responsables: MM. Piasenta, Carboneil.

Gymnastique volontaire: dimanche 9 à 11 heures, stade Saint-Maur. Responsables: MM. De Kempfi, Bernard.

Courses de vitesse - Relais: mardi, jeudi 18 h 30, - dimanche 10 heures, stade Saint-Maur. Responsable: M. Vitasse.

Courses de demi-fond (Cadets, Minimes): mardi, jeudi 18 heures - dimanche 10 heures, stade Saint-Maur. Responsable: M. Voisin.

Course de demi-fond (Seniors, juniors): mardi, jeudi 18 h 30 - dimanche 10 heures, stade Saint-Maur ou Sucy. Responsable: M. Brault.

Sauts haut., long., 3 sauts: mardi 18 h 30 - jeudi 18 heures - dimanche 10 heures, stade Saint-Maur. Responsable: M. Herry.

Sauts perche: mardi, jeudi 18 h 30 - dimanche 10 heures, I. S. S. stade Saint-Maur. Responsables: M. Rousseau, Carboneil.

Javelot, haies décathlon: mercredi, vendredi 18 h 30 - dimanche 10 heures, stade Saint-Maur. Responsable: M. J.-R. Monneret.

Poids: mercredi, vendredi 18 h 30, stade Saint-Maur. Responsable: M. Ernst.

Disque: mercredi, vendredi 18 h 30 - dimanche matin, stade Saint-Maur, Sucy (à l'étude). Responsables: M. Castang, Ernst.

Marteau: dimanche matin 9 h 30, Pershing ou Sucy (à l'étude). Responsables: M. Ernst.

## CALENDRIER DE CROSS 1965-1966

### NOVEMBRE

14 Challenge du Conseil municipal à Saint-Maur: M. C. J. S. V. Epis, matin.

21 Challenge de l'Action républicaine à Dreux: M. C. J. S., après-midi.

28 challenge Percevault à Chatellerault: 4 C. + 4 J. + 4 S., après-midi.

### DECEMBRE

5 Challenge Longuet à Viry-Châtillon: M. C. J. S., matin.

12 Challenge Aycaguer à Lyon (à l'étude): 8 seniors, matin.

Cross du C.O. Elbœuf à Saint-Aubin-les-Elbœuf: 30 crossmann, matin.

19 Cross du Figaro à Auteuil: M. C. J. S. V., journée.

### JANVIER 1966

6 Championnat L. I. F. A.: M. C. J. S., matin.

16 Cross de la Voix du Nord à Lille: 8 Seniors, matin.

23 Challenge de la V.G.A. à Sucy: M. C. J. S. V., matin.

## FEVRIER

6 Challenge Fillou à Chartres: 6 Seniors, matin.

13 Challenge Lacroix à Aubigny-sur-Nère (Bourges): 7 S. + 4 J. + 4 C., matin.

Challenge Berstein à Sucy: M. C. J. S. V., matin.

20 Championnat de France par équipes.

27 Cross d'Etalle (Belgique).

## MARS

6 Championnat de France individuel.

Cross Bois-le-Roi.

13 Grand Prix de la V.G.A. à Sucy, matin.

23 Cross de l'U.S., à Melun (à l'étude).

Les cross du mois de mars sont indiqués pour mémoire; nous emploierons le mois de mars, vraisemblablement à mettre au point les équipes d'athlétisme des challenges de Paris et surtout celle du championnat de France dont le premier tour à lieu le 1<sup>er</sup> mai et le second le 22 mai.

## LA FEUILLE DE CHOUX DES PERCHEUX

La rentrée a vu le percheux de tout poil reprendre le chemin du sautoir. La saison 66 est commencée. Nous espérons que la mauvaise saison ne l'amènera pas à négliger ses trois séances hebdomadaires, minimum, pour acquérir une condition physique semblable à celle de ses camarades coureurs et lanceurs et se livrer à un apprentissage technique de longue haleine.

Le 21 octobre, 21 h 30, naissance de Thierry Rousseau.

## LA LOTERIE

Fils à papa, fils de prolo  
Fils de cerveau, fils de dingo  
On dit lorsque l'enfant paraît  
Déjà pour lui les jeux sont faits.  
Plus jeune gagnant du gros lot  
Voici Thierry, le beau cadeau  
Pour Geneviève et Marc Rousseau  
Percheux. Que le vin coule à flots.

## SI SERIEUX S'ABSTENIR

Le Percheux et sa particule:  
Augy: James Bond; Carboneil:  
Nénette ou Blackhoss ou Kanikaze.

Piasenta: La Fritte ou Pullmoll;  
Pirou: Le Moine.

Marc Rousseau: «The Coach of the Percheux»; «de la V.G.A.».

## DISQUES DECICACES

De la part des Percheux à l'intention de:

Marc Rousseau: Le Bois de Chaville - Satisfaction - «Si j'avais un landeau».

Vitasse: Le vieux Teuf-Teuf (Triumph).

Elliott: Le Bluzz du dentiste.

Pour eux: «Les copains d'abord».

## P. M. U.

Rouvroy prend les paris pour la coupe de perche de la V.G.A. de l'an 198<sup>9</sup>. La cote: Philippe Carboneil et Thierry Rousseau à 5 contre 1.

## ECHOS

Gribkoff aurait appris au stage d'Annecy à plier et casser une perche (appartenant à la F.F.A., un exemple à suivre, à balayer la piste).

La raclette je le quitte plus il, envisage sérieusement de planter des marguerites de chaque côté de la piste d'élan.

## INDISCRETION

Come Back: On chuchote que le coach aurait repris l'entraînement. La paternité ça donne du nerf.

## PETIT PERCHEUX DEVIENDRA GRAND

A l'image de la famille du coach, celle des percheux enregistre le renfort de Courouge, perchiste chevronné et de cinq recrues en culottes courtes, qui avouent entre 11 et 14 ans. Ils utilisent de petites perches mais leur ardeur n'a rien à envier à celle des aînés... Le Père Noël leur apportera une Thermo-Flex junior.

Terminons sur une note heureuse. La rentrée de Carboneil avec un croupion tout neuf. Sa chute est oubliée.

Il rigole déjà au-dessus de 4 et plus que jamais il fait sienne la fière devise des percheux: «Toujours en l'air...».

Jacky PIASENTA.



# natation

Président : A. LARIVE

F. N. S.

MEDAILLE DE SAUVETAGE

L'ASSEMBLEE GENERALE à laquelle assistait M. Rentler, adjoint aux sports, représentant M. le Maire, a réuni un nombre important de nageuses et nageurs, ainsi que tous les membres du bureau.

Elle s'est déroulée dans une atmosphère amicale, qui a incité plusieurs parents à manifester le désir de s'adjoindre à l'équipe des dirigeants de la Section ; ces nouveaux dirigeants sont les bienvenus et nous espérons, nous n'en doutons pas d'ailleurs, que leur collaboration sera des plus fertiles.

Prenant la parole, M. Larive, président, a fait une allocution dont voici les principaux passages :

« Monsieur le Maire,  
« Mesdames,  
« Mesdemoiselles,  
« Messieurs,

« Après une année de présidence, je dois féliciter la Section tout entière pour les résultats obtenus grâce au dévouement et à la compétence de vos dirigeants.

« J'adresse les remerciements du bureau à M. Salobert pour les remarquables améliorations qu'il a obtenues et nous lui demandons de bien vouloir continuer à tenir son rôle de conseiller technique en 1965-1966.

« Seule, l'application stricte des nouvelles méthodes d'entraînement mises au point en novembre 1964 a permis la chute des records de la V.G.A.

« Notre secrétaire général vous donnera l'ensemble des résultats obtenus et vous pourrez vous rendre compte que la Section va très bien.

« Espérons qu'avec la nouvelle piscine qui rendra l'entraînement plus facile, nous ferons encore une fois honneur à Saint-Maur et à notre chère V.G.A. »

Puis M. Rentler exprima sa satisfaction de constater l'excellent fonctionnement de la Section natation,

et félicita les dirigeants et les nageuses et nageurs pour les bons résultats obtenus au cours de la saison 1964-1965.

M. Rentler fait part de sa certitude de voir encore progresser notre Section dans un avenir maintenant assez proche, puisque la construction du centre sportif comprenant une piscine, est commencée.

Ainsi, M. Rentler pense que des conditions correctes d'entraînement seront enfin offertes aux jeunes aimant la natation.

M. Berwick, secrétaire, succéda à M. Rentler pour lire le long palmarès de la saison écoulée.

De nombreuses médailles, gagnées par les jeunes au cours des compétitions organisées par différentes fédérations, furent distribuées.

Mais, en plus, M. Berwick, à la suite d'une décision opportune du bureau, remit des médailles aux jeunes ayant en 1964-1965 battu ou établi 47 records du club ou réalisé des performances comptant pour le classement des clubs, et à ceux classés en 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> catégories par la Fédération française de natation.

Enfin, cette remise de récompenses se termine par une distribution, à tous les jeunes récompensés, de diplômes d'honneur, récapitulant leurs succès obtenus au cours de la saison sportive 1964-1965.

Le bureau a voulu, ainsi, concrétiser sa satisfaction pour ces excellents résultats et encourager nageuses et nageurs.

Après cette assemblée générale, les participants se séparèrent, mais pour peu de temps. Suivant l'usage, tout le monde se retrouva au restaurant « Les Mirages » à La Varenne pour participer activement au banquet organisé par Mmes De Bruyn, Planat et Tzarick.

Ce banquet s'est déroulé dans la meilleure ambiance et fut suivi d'une vente d'enveloppes permettant à tous de gagner de quoi manger et boire pour plusieurs jours. Puis ce fut la matinée dansante avec un entr'acte, la projection par M. Boigeaud junior, du film tourné à la Pentecôte au cours du déplacement à Pforzheim.

En conclusion : excellente journée pour la Section « natation » et pour tous les participants.

Le 14 novembre aura lieu la première séance de cette compétition à la piscine de la Butte-aux-Cailles.

Rappelons-en les règles essentielles : deux sortes d'épreuves sont prévues :

1<sup>o</sup> Des courses d'obstacles :

Il s'agit de faire un trajet de longueur, variant avec la catégorie d'âge, en passant sous des obstacles constitués par deux cordes parallèles plus ou moins écartées, tendues à la surface de l'eau.

Trois séances sont prévues pour les courses d'obstacles :

— les 15 novembre - 16 janvier - 13 mars.

2<sup>o</sup> Les courses de sauvetage :

Il s'agit de nager 33 mètres, puis de prendre soit à la surface, soit au fond, un objet variant suivant la catégorie d'âge, et de le remorquer sur 15 mètres.

Trois séances sont prévues pour les courses de sauvetages :

— Les 5 décembre - 13 février - 24 avril.

Le classement général sera obtenu en ajoutant le meilleur temps réalisé au cours des 3 courses d'obstacles avec le meilleur temps réalisé au cours des 3 courses de sauvetages.

Il faut avoir, évidemment, participé au moins une fois à chaque genre d'épreuve pour pouvoir figurer à ce classement.

Les premières et premiers seront récompensés par la Fédération nationale de sauvetage et le journal « Le Figaro » qui a bien voulu accepter de patronner cette épreuve et d'en publier les résultats.

Innovation pour la saison 1965-1966 : deux séances seront organisées pour les juniors-seniors filles et garçons, et les jeunes de toutes les catégories d'âge classés par la F.N.S. en catégorie A, pour avoir participé aux championnats de Paris ou de France de sauvetage.

A chacun de ces deux séances, prévues les 30 janvier et 28 mars, les deux épreuves d'obstacles et sauvetage sont prévues.

Espérons que, cette saison, les jeunes obtiendront d'aussi bons résultats que les années précédentes.

V.G.A. SAINT-MAUR  
« NATATION »

F.N.S. Championnats de France de Sauvetage.

CATEGORIE MESSIEURS

Classement général par équipe, toutes épreuves : (nautiques et terrestres) V.G.A.

1<sup>o</sup> EPREUVES NAUTIQUES

- a) Classement général pour les 4 épreuves (mannequin + 200 m obstacles + embarcation + bouée) :  
— par équipe : 3<sup>e</sup> V.G.A.  
— individuel : 3<sup>e</sup> Artous - 8<sup>e</sup> Chanteaume - 12<sup>e</sup> Costes - 18<sup>e</sup> Roy.
- b) Classement par épreuve :
- 1) Mannequin :  
— par équipe : 6<sup>e</sup> V.G.A.  
— individuel : 14<sup>e</sup> Chanteaume - 18<sup>e</sup> Artous - 20<sup>e</sup> Costes.
- 2) 200 m obstacles :  
— par équipe : 6<sup>e</sup> V.G.A.  
— individuel : 8<sup>e</sup> Roy - 9<sup>e</sup> Artous - 16<sup>e</sup> Nahmias - 19<sup>e</sup> Chanteaume - 21<sup>e</sup> Costes.
- 3) Bouée :  
— par équipe : 3<sup>e</sup> V.G.A.  
— individuel : 6<sup>e</sup> Artous - 8<sup>e</sup> Chanteaume - 17<sup>e</sup> Cortes.
- 4) Embarcation :  
— par équipe : 1<sup>re</sup> V.G.A. (Artous, Costes, Chanteaume).  
— individuel : 1<sup>er</sup> Artous - 6<sup>e</sup> Costes - 10<sup>e</sup> Roy - 14<sup>e</sup> Chanteaumé - 13<sup>e</sup> Bouniol.

2<sup>o</sup> EPREUVES TERRESTRES

- a) Classement général pour les deux épreuves (parcours sportif + secourisme) :  
— par équipe : 11<sup>e</sup> V.G.A.
- b) Classement par épreuve :
- 1) Parcours sportif : 10<sup>e</sup> V.G.A.
- 2) Secourisme : 12<sup>e</sup> V.G.A.

CATEGORIE DAMES

Classement général par équipe, toutes épreuves : (nautiques et terrestres) V.G.A.

1<sup>o</sup> EPREUVES NAUTIQUES

- a) Classement général pour les 4 épreuves (mannequin + 200 m obstacles + embarcation + bouée) :  
— par équipe : 2<sup>e</sup> V.G.A.  
— individuel : 1<sup>re</sup> Ferradou - 7<sup>e</sup> Planat - 8<sup>e</sup> Roussel - 10<sup>e</sup> Weiler - 11<sup>e</sup> Choplin et Boucard - 13<sup>e</sup> Ruland M. F.
- b) Classement par épreuve :
- 1) Mannequin :  
— par équipe : 2<sup>e</sup> V.G.A.  
— individuel : 1<sup>re</sup> Ferradou - 8<sup>e</sup> Planat - 9<sup>e</sup> Weiler - 10<sup>e</sup> Choplin et Ruland - 12<sup>e</sup> Roussel - 13<sup>e</sup> Boucard.
- 2) 200 m obstacles :  
— par équipe : 1<sup>re</sup> V.G.A. (Ferradou, Planat, Roussel).  
— individuel : 1<sup>re</sup> Ferradou - 3<sup>e</sup> Planat - 6<sup>e</sup> Roussel - 8<sup>e</sup> Ruland -

10<sup>e</sup> Boucard - 11<sup>e</sup> Weiler, 13<sup>e</sup> Choplin.

3) Bouée :

- par équipe : 1<sup>re</sup> V.G.A. (Ferradou, Planat, Roussel).
- j — individuel : 1<sup>re</sup> Ferradou - 5<sup>e</sup> Weiler - 6<sup>e</sup> Roussel - 8<sup>e</sup> Boucard - 10<sup>e</sup> Ruland - 11<sup>e</sup> Planat - 13<sup>e</sup> Choplin.

4) Embarcation :

- par équipe : 2<sup>e</sup> V.G.A.  
— individuel : 1<sup>re</sup> Ferradou - 4<sup>e</sup> Choplin - 8<sup>e</sup> Roussel - 9<sup>e</sup> Planat - 10<sup>e</sup> Boucard - 12<sup>e</sup> Weiler - 13<sup>e</sup> Ruland.

2<sup>o</sup> EPREUVES TERRESTRES

- a) Classement général pour les deux épreuves (parcours sportif + secourisme) :  
— par équipe : 2<sup>e</sup> V.G.A.
- b) Classement par épreuve :
- 1) Parcours sportif : 2<sup>e</sup> V.G.A.
- 2) Secourisme : 2<sup>e</sup> V.G.A.

V.G.A. SAINT-MAUR  
« NATATION »

Réunion internationale organisée par l'A.S.P.T.T. de Paris - Piscine de Saint-Ouen - Samedi 16 octobre.

Belle réunion avec la participation de l'A.S.P.T.T. de Coblenche, l'A.S.P.T.T. de Paris, le C.M.S. de Pantin, l'U.S.M.A. de Saint-Ouen, et la V.G.A. de Saint-Maur.

DAMES

- Relais 4 × 66 papillon :  
2<sup>e</sup> V.G.A. (Robert, Pointel, Roussel, Planat) : 4' 48" 5.
- Relais 4 × 66 dos :  
3<sup>e</sup> V.G.A. (Robert, Xeiler, Prêtre, Planat) : 4' 11" 8.
- Relais 4 × 66 brasse :  
2<sup>e</sup> V.G.A. (Ruland, Robert, Devos, Pointel) : 4' 28" 8.
- Relais 4 X 66 crawl :  
2<sup>e</sup> (Robert, Roussel, Prêtre, Planat) : 3' 35" 1.
- Classement général :  
1<sup>re</sup> U.S.M.A. : 4 points.  
2<sup>e</sup> V.G.A. : 8 points.  
3<sup>e</sup> A.S.P.T.T. Paris : 12 points.  
4<sup>e</sup> C.M.S. Pantin : 16 points.

MESSIEURS

- 100 m brasse :  
2<sup>e</sup> Chanteaume : 1' 21" 5.
- 100 m dos :  
5<sup>e</sup> Roy : 1' 27" 8.
- 100 m crawl :  
5<sup>e</sup> Nahmias : 1' 10" 9.
- 100 m papillon :  
5<sup>e</sup> Depinoix : 1' 42" 1.
- Relais 5 66 dos :  
5<sup>e</sup> V.G.A. (Costes, Loisy, Chenevières, Nahmias, Roy) : 4' 26" 3.
- Relais 5 × 66 dos :  
Relais 5 × 66 papillons :  
5<sup>e</sup> V.G.A. (Nahmias, Roy, Depinoix, Chenevière, Chanteaume) : 5' 12" 7.

Relais 5 × 66 brasse :

4<sup>e</sup> V.G.A. (Ponceau, Billaudel, Costes, Bouniol, Chanteaume) : 4' 36" 2.

Relais 5 × 6 crawl :

5<sup>e</sup> V.G.A. (Roy, Chenevière, Depinoix, Costes, Nahmias) : 3' 43" 6.

Classement général :

- 1<sup>re</sup> A.S.P.T.T., Coblenche : 17 points.  
2<sup>e</sup> A.S.P.T.T., Paris : 19 points.  
3<sup>e</sup> C.M.S., Pantin : 22 points.  
4<sup>e</sup> U.S.M.A., Paris : 28 points.  
5<sup>e</sup> V.G.A., Saint-Maur : 35 points.

RECORD DE LA V.G.A.

Saison 1965-1966

47 records (+) ont été battus ou établis au cours de la saison

POUSSINS :  
(Garçons)

- 50 m brasse :  
Meuris, 52" (56" 9).
- 100 m dos :  
Raffinot F., 1' 56" 7.
- 50 m crawl :  
DAGOIS J.-M. 45" 6 (48" 4).

(Filles)

- 50 m brasse :  
Hansson N., 1' 09" 8.
- 100 m brasse :  
Hansson N., 1' 58" 1.
- 50 m dos :  
Hansson N., 56" 4.
- 50 m crawl :  
Hansson N., 52" 2.

BENJAMINS :  
(Garçons)

- 100 m dos :  
Tzarick, 1' 32" 4 (1' 40" 7).
- 50 m dauphin :  
De Bruyn, 52" 8.
- 4 × 25 m 4 nages individuel :  
Tzarick, 1' 42" 9.

MINIMES :

- 100 m dos :  
Nahmias, 1' 24" 2 (1' 27" 5).
- 100 m crawl :  
Nahmias, 1' 07" 2 (1' 10" 4).
- 200 m crawl :  
Nahmias, 2' 37" 09.
- 100 m dauphin :  
Depinoix, 1' 35" 9.
- 4 × 50 m 4 nages individuel :  
Depinoix, 3' 07" 3.
- Relais 4 × 100 m libre :  
5' 58" 9.
- Relais 4 × 100 m 4 nages :  
6' 38" 8.

(Filles).

- 100 m brasse :  
Pointel, 1' 39" 6 (1' 45" 6).
- 100 m dos :  
Robert A., 1,32" 7 (1' 47" 9).
- 200 m dos :  
Robert A., 3' 31" 2.
- 4 × 50 m nages individuel :  
Robert A., 3' 25" 9 (3' 43" 6).

Entre parenthèses, les anciens records.

(+) 23 records avait été battus ou établis au cours de la saison 1963-1964.

**CADETS :**

(Garçons)

100 m crawl :

Roy, 1'08''9 (1'9''7).

200 m crawl :

Roy, 2'35'' (2'39''9).

Relais 4 × 200 m libre :

11'11''3.

(Filles)

100 m dos :

Planat et Bouyeure R., 1'32''9 (1'35''4).

200 m dos :

Bouyeure R., 3'23'' (3'51''8).

100 m crawl :

Planat, 1'19''1 (1'36''2).

200 m crawl :

Planat, 2'52''2 (3'34'').

100 m dauphin :

Planat, 1'46''.

4 × 50 m 4 nages individuel :

Planat, 3'25''9 (3'51''5).

Relais 4 × 100 m 4 nages :

7'02''6.

**JUNIORS - SENIORS**

(Garçons)

200 m brasse :

Chanteaume, 2'57''9 (2'59''3).

100 m dos :

Artous, 1'12''2 (1'14''5).

200 m dos :

Artous, 2'44'' (2'44''2).

100 m crawl :

Lutz A., 1'06''6 (1'07''8).

4 × 100 m 4 nages individuels :

Artous, 6'56''.

Relais 4 × 100 m 4 nages :

5,20''5.

(Filles)

100 m brasse :

Ferradou, 1'24''6 (1'25''1).

200 m dos :

Ferradou, 3'00''4 (3'04''6).

100 m dos :

Ferradou, 1'37''5 (1'43''1).

100 m crawl :

Ferradou, 1'20''06 (1'24''1).

200 m crawl :

Ferradou, 2'55''8.

Relais 4 × 100 m 4 nages :

6'38''5.

**TOUTES CATEGORIES**

(Garçons)

400 m libre :

Roy, 5'53''5 (6'10''3).

1.500 m libre :

Artous, 24'29''3.

(Filles)

400 m libre :

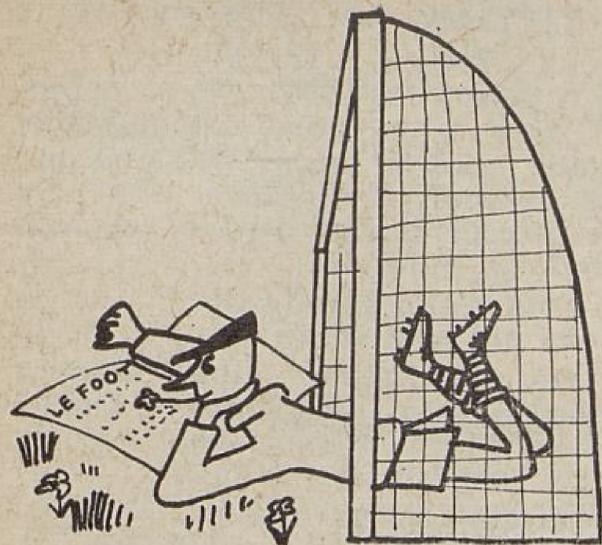
Planat, 6'10''3.

Entre parenthèses les anciens records.

**V**otre **G**lacier **A**NDRÉ  
**L**UTZ

# football

**Président : André JUPIN**



Le 10 octobre 1965 :

**V.G.A. - CHOISY**

(3 - 5)

Beau temps - Bon terrain - Buts marqués par Thomas (2) et Boulanger.

Pour ceux qui ne sont pas très au courant, ce n'est pas une faute d'impression, c'est bien par 5 buts à 3 que Choisy nous a battus. Que s'est-il passé? La défense a craqué. Pour peut-être, la première fois de la saison, notre ligne d'attaque était en verve. Malheureusement quand nous prenions l'avantage à la marque, Choisy faisait un match poursuite et égalisait ceci jusqu'à 3 à 3. A partir de ce moment, notre adversaire encouragé par sa réussite marqua de nouveau. Le 5<sup>e</sup> but encaissé à 2 minutes de la fin fut notre estocade finale.

Après le match, nous sommes rentrés au vestiaire, l'oreille basse.

Depuis le début de la saison, nous jouions avec notre défense en ligne, et elle avait pour consigne de monter afin de diminuer l'écart qui existe toujours entre les avants et les arrières. En appliquant ce système de jeu, l'adversaire se trouve souvent pris au piège du hors-jeu. Les essais effectués contre l'A.S. Amicale Vincennes, Clichy-sous-Bois, 3 matches nuls contre des équipes hiérarchiquement supérieures à nous, nous avaient encouragé à continuer dans cette voie. Malheureusement les blessures de Salati, Trubert et l'absence de Delafond aujourd'hui, nous obligèrent à remanier cette défense et on peut dire que c'est par manque d'expérience que nous avons perdu ce match, qui, vous allez dire que je me répète, était encore à notre portée. Mais nous sommes éliminés de la coupe de France, nous avons perdu bêtement 3 points en ce début de championnat, il est grand temps que nous redressions la barre.

A Choisy,

**CHOISY réserve bat V.G.A. réserve**

(2 - 0)

Si à la mi-temps, le score pour la V.G.A. aurait été de 4 à 1, personne

n'aurait trouvé à redire. Malheureusement il était de 1 à 0 en faveur de Choisy.

En deuxième période, nous avons assisté à un match où Choisy mena le plus souvent les offensives et ils concrétisèrent leur avantage par un nouveau but qui cette fois n'était contre le cours du jeu.

Le 17 octobre 1965 :

**Coupe de Paris**

**V.G.A. - SEVRAN**

(5 - 2)

Beau temps - Bon terrain - Buts marqués par Boulanger, Durandal (Penalty), Michel (3).

Pour cette entrée en coupe de Paris, nous avons rencontré Sévran, équipe de 1<sup>re</sup> division au stade de Corneilles par un temps magnifique quoi que le vent soufflait en faveur des visiteurs en première période, puisque à la mi-temps, nous étions menés à la marque 2 buts à 0.

Et cette fois pas question d'incriminer le système de jeu puisque nous avons décidé d'abandonner provisoirement la défense en ligne. Et si nous avons encaissé 2 buts, ce sont deux erreurs individuelles qui en sont à l'origine.

Pendant cette première partie de jeu, nous avons quand même dominé, mais nos avants souvent par précipitation, manquèrent des occasions de réduire l'écart.

A la mi-temps, au vestiaire les joueurs étaient conscients de cette mauvaise période et après avoir été sérieusement sermonnés c'est par un départ ultra rapide que nous avons commencé cette deuxième mi-temps. Et cette fois, nos avants trouvèrent le chemin des filets, puisque en 5 minutes, la situation était renversée, nous avons marqué 3 buts. Ensuite nous avons fait cavalier seul et le score fut aggravé encore deux fois concrétisant ainsi notre supériorité technique.

Le 25 octobre 1965 :

**V.G.A. - VERSAILLES**

(2 - 4)

Terrain en bon état - Temps ma-

Le 3 octobre 1965 :

**VOLTAIRE - V.G.A.**

(1 - 1)

Beau temps - Terrain en bon état - But marqué par Boulanger.

Il est des matches nuls qui reflètent des demi-victoires, mais celui-ci prend plutôt le sens de demi-défaite.

Nous avons été tenus en échec par une équipe très athlétique où la défense ne faisait pas de quartier. Devant ces adversaires décidés, nos avants n'ont pour ainsi dire jamais pu les prendre en défaut. Et nous leur reprocherons leur manque de combativité.

Malgré quelques offensives bien développées, nous n'avons guère imposé notre jeu, car cette équipe de Voltaire avec sa façon de jouer ne nous a pas permis de pouvoir faire circuler le ballon comme nous en avons l'habitude. Mais il n'en est pas moins vrai que la victoire était à notre portée et que peut-être ce point perdu sur le terrain de Chatenay-Malabry sera bien regretté en fin de saison, si nous devons jusque là justifier nos ambitions.

Dans cette partie jouée sur un rythme monocorde seuls Lebrech et Delafond pour leur combativité sont exempts de tous reproches.

**Réserve V.G.A. bat VOLTAIRE**

(3 - 1)

Cette équipe toujours remaniée depuis le début de la saison a remporté une victoire indiscutable. Nous pensons que les jeunes incorporés dans cette équipe feront aussi bien que leurs aînés des années précédentes. Nous avons enregistré avec satisfaction la rentrée de Moreira et de Lefaou et quand nous aurons récupéré nos blessés, les adversaires de nos réservistes sauront à qui parler.

gnifique - Buts marqués par Michel et Pietrantoni.

Contre Versailles, adversaire réputé, nous pensions saluer notre première victoire en championnat. Malheureusement il n'en fut pas ainsi. Pourtant le début de match avait été prometteur et nous méritions très logiquement 1 but à 0. Ensuite Pietrantoni vit un de ses tirs renvoyé par un poteau. Peut-être est-on en droit de penser que ce fut le tournant du match ? puisque Versailles égalise 2 minutes après.

Loin de se décourager, nous repartons à l'attaque du but adverse et sur un corner, Pietrantoni marque. Tout le monde était confiant. Nous pensons enfin que la série noire était terminée. Mais nos arrières trop avancés, laissent partir l'avant-centre Versaillais et c'est de nouveau l'égalisation.

Tout est remis en question une fois de plus. Nos malheurs ne s'arrêtent pas là. Sur corner nous prenons un but qui fut plus un cadeau de notre part qu'un exploit adverse. La mi-temps est sifflée sur le score de 3 buts à 2.

Dès la reprise, on sent que nous tournons à un régime au-dessous des possibilités et malgré quelques louables efforts de la part de certains, et après que Boulanger eut manqué une occasion en or, il fallut attendre la 8<sup>e</sup> minute pour voir le 4<sup>e</sup> but marqué. Ce but n'a qu'une signification relative puisque la défense était dégarnie afin de jouer le tout pour le tout et d'essayer de combler notre retard sans y parvenir d'ailleurs.

Nous connaissons cette année un départ catastrophique et espérons qu'avec courage et persévérance nous connaissons des jours meilleurs.

Le 31 octobre 1965 :

C.A.P. CHARENTON - V.G.A.

(3 - 2)

Temps gris - Terrain bosselé - Buts Boulanger et Lefaou.

Encore un match perdu ce qui fait notre troisième défaite consécutive et ce qui nous vaut la peu envieuse place de lanterne rouge. Je pense qu'il faut remonter à plusieurs années en arrière pour constater pareil classement.

Evidemment ce n'est pas notre place, nous méritons beaucoup mieux que cela, mais les faits sont là et il va falloir nous en sortir.

Ce match contre le C.A.P. Charenton a été une fois de plus celui

de la malchance puisque la presse spécialisée a été unanime à reconnaître que nous avons une meilleure organisation de jeu, un meilleur football, mais nous avons encore pris 3 buts. Malgré les maladroites accumulées par nos défenseurs, nous aurions dû faire match nul, puisque nous avons l'occasion de réduire la marque sur penalty. Malheureusement Michel tira sur le poteau et on peut toujours être en droit de dire que ce fut le tournant du match.

A tous ces malheurs, s'ajoute encore la blessure de notre arrière central Delafond et ceux qui suivent de près notre équipe savent très bien que ça ne va pas solutionner le problème de la défense.

Mais ne soyons pas trop pessimistes car de la façon dont l'équipe à joué, nous sommes assurés d'avoir des jours meilleurs.

Et c'est avec plaisir que nous avons pu constater que menés par 3 buts à 1, nous nous sommes serrés les coudes et battus avec cœur. Malheureusement nous n'avons pu combler notre handicap.

Meilleurs joueurs : Pietrantoni, Lefaou, Nevat, Beaujouan.

Réserve V.G.A.

bat C.A.P. CHARENTON

(2 - 1)

Score qui ne reflète pas la partie, car pour ainsi dire nous avons joué sur un but tellement notre équipe domina l'adversaire.

Le score aurait dû être plus net, l'excès de précipitation de nos avants en sont la cause.

Mais nous avons la satisfaction de voir revenir en forme certains joueurs qui pourront donner un coup de main en équipe première dès que possible.

« LE COIN DE LA DEUXIEME »

LA saison 1964-1965 s'étant terminée sur une honorable deuxième place, vive la saison 1965-1966 qui, je l'espère, nous verra reprendre le titre perdu l'an dernier au profit de l'A.S. Amicale.

Tout d'abord l'effectif :  
**ceux qui sont restés :**

Norbert Kalifa; Alban Joseph; Claude Leffet; Guy Prenant; Daniel David; Toto Molteni; Paul Forner; Guy Sennesin et moi-même.

**ceux qui sont partis :**

R. Carceller;  
Claude Sennesin appelé à jouer un grand rôle en réserve.

S. Marguet qui, vu son grand âge, a rejoint les anciens où il marquera sûrement encore de nombreux buts.

Et enfin, notre grand demi-centre, Jacques Roger qui, victime d'un décollement de la rétine, doit à notre grand regret, renoncer.

**ceux qui sont arrivés :**

Bernard Doucet du Red-Star O.A.;

Christian Moreuil du R.C.P.;

Henri Majek;  
Et enfin le retour, après une retraite prématurée d'André Tonnelet.

Avec cet effectif de 13 joueurs, les deux premiers matches de championnat se sont soldés par deux victoires écrasantes :

9-1 à Voltaire; 9-0 contre Choisy. 18 buts pour; 1 contre après deux matches.

Un nouveau butteur, Guy Prenant avec 6 buts;

Majek qui « fera mal »;

Une défense : Kalifa - Tonnelet-Forner - Molteni qui n'en « prend pas beaucoup »;

Et les autres qui « en veulent »...

Voilà ébauché le visage de la Deuxième 1965-1966.

H. BATTESTI.

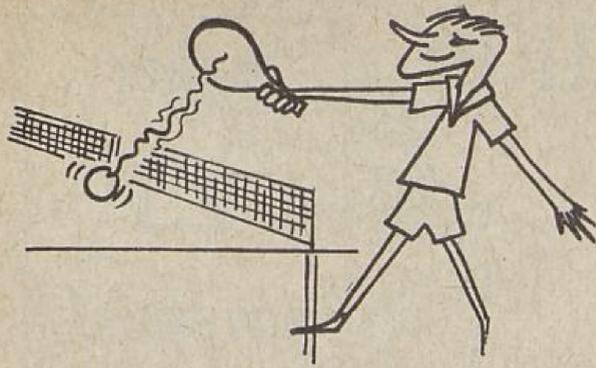
## APPEL

PARENTS,  
AMIS,  
SUPPORTERS DE LA V.G.A !

Nous lançons un appel à tous ceux qui, disposant d'une voiture, pourront nous aider, le dimanche matin, à transporter nos jeunes sur les stades.

Nous aurons besoin de votre concours 7 à 8 dimanches matin au cours de la saison.

Vous pouvez nous aider. Faites-vous connaître au siège de la V.G.A. : 16, rue de la Liberté, Saint-Maur, GRA. 44-24, et merci d'avance.



# tennis de table

Président : M. KAHN

## Le point du Championnat de Paris

LE sort nous avait désigné l'E.S. Dammarie pour premier adversaire. Cela nous inquiétait, car ce club qui est à notre portée lorsque nous jouons à effectif complet, semblait devoir nous « écraser » sur le papier, avec son éventail de joueurs classés, tandis que nos deux « abominables corporatifs » étaient toujours au coin : le bonnet de l'infamie sur la tête!...

Mais, entre le papier et la réalité, il y a des éléments heureux ou malheureux, décevants ou remarquables. La chance : nous avons bénéficié de l'absence chez nos adversaires de Auger (25), Dewilde (25), Stasiak (40). Quant à notre malchance! rien à signaler. Une défaillance due à la fatigue, de notre ami Naudin, ne peut être qualifiée de décevante. On verra plus loin que notre homme a su se rattraper.

Legrand, malgré des soucis d'ordre privé, avait tenu à être présent... et à gagner ses trois matches (2 performances), après quatre mois sans avoir touché une raquette. Seville fait une belle performance sur Danveau (20); Nomberg gagne deux matches, sans entraînement, avec le secours d'un casse-croûte grignoté dans la voiture en guise de diner. Formont (gladiateur romain à ses

heures) gagne ses trois matches pour sa première sélection en championnat de Paris... avec César! Meraud, Forgeron et Juge malgré Schwald (45) enlèvent le résultat de la 4<sup>e</sup> : 12-10. *Résultat final : V.G.A. bat Dammarie 112 à 42.*

Pour la deuxième journée du championnat, notre adversaire était Malakoff. Ce club, nouveau venu en honneur (champion de Paris, 1<sup>re</sup> division 1964-1965) était un inconnu pour nous. Peu de joueurs classés, mais une réputation d'homogénéité qui n'allait pas tarder à se vérifier. En effet, les équipes 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> de ce club sont composées de joueurs sensiblement de même force équivalente au classement 50. Ce sont certainement, les deux meilleures formations 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> que nous ayons rencontrées depuis longtemps.

Naudin en profita pour prendre sa revanche de la première journée, en gagnant ses trois matches, se battant sur toutes les balles. Formont et Juge enlevèrent chacun deux matches et le score de la 3<sup>e</sup>, s'inscrivait 21-12 en notre faveur.

Du côté de la 4<sup>e</sup>, nous devons nous incliner malgré « le bagarreur », René Guimbart, qui gagnait deux matches : score de la 4<sup>e</sup> : 14 à 8 pour Malakoff.

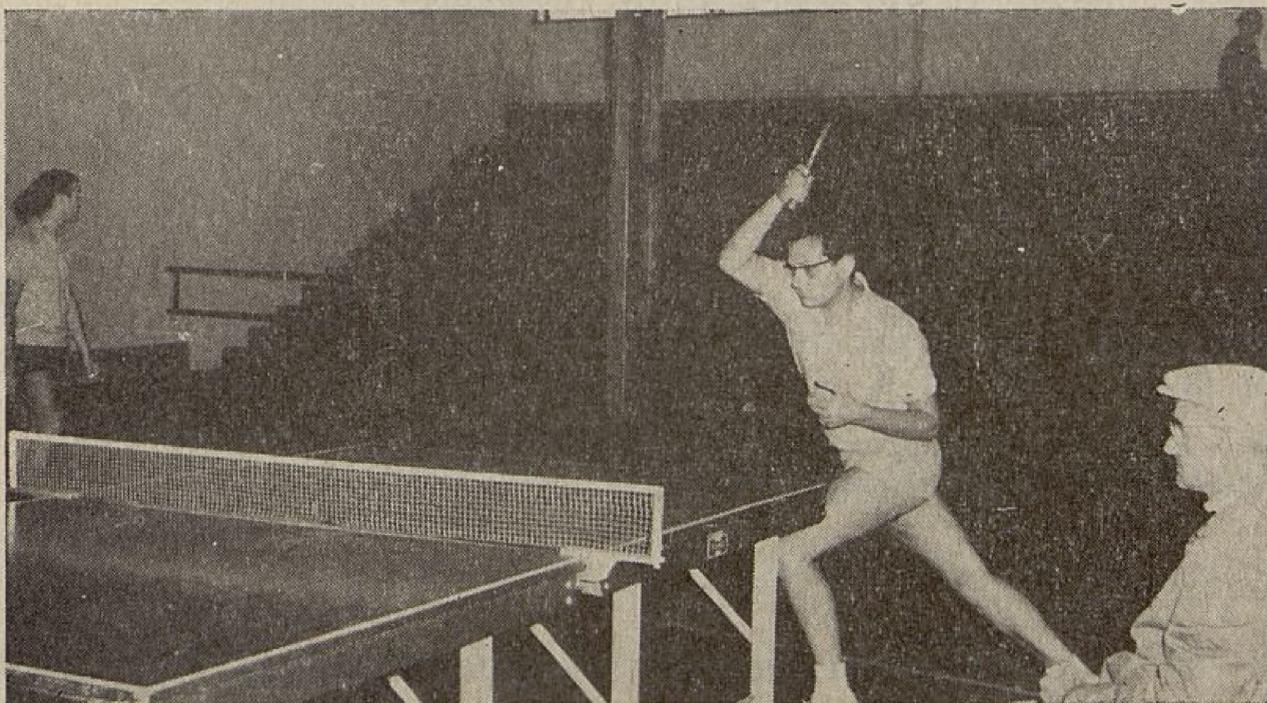
Le vendredi, il ne nous restait donc que trois maigres points d'avance et nous avons entendu parler d'un certain Lambert (45) de Malakoff, qui selon ces dires, semblait fort capable « de dévorer » notre équipe première, assisté de son partenaire Bizien (40) joueur expérimenté.

Nous fûmes effectivement battus par cette équipe 35 à 20; cependant les 20 points marqués par Seville (3 matches gagnés) et Legrand (1 match) étaient suffisants, notre équipe 2<sup>e</sup> composée de Bataille, Nomberg et Huet ayant fait un carton de 36 à 8. Bataille gagne ses trois matches, Nomberg et Huet chacun deux et le double en prime.

Score final :

V.G.A. 85 - Malakoff 69

Voilà donc deux victoires qui nous ôtent tout souci pour l'avenir de ce championnat, ce qui va nous permettre d'affronter nos prochains adversaires avec un moral de fer, mais ce moral de fer..., ne l'avions-nous pas déjà ?



Claude Guimbart

### LES MIRAGES

SA TERRASSE, bord de Marne  
SON PARC et ses ombrages  
17, quai de La Varenne  
LA VARENNE-SAINT-HILAIRE  
Téléphone 472-30-44  
BAR - RESTAURANT  
SES SPECIALITES  
Hôtel tout confort  
Salles pour banquets

Location - Réservation

Spectacle - Voyage

SYNDICAT D'INITIATIVE

63, avenue du Bac - LA VARENNE

Tél. 283-84-74

MARDI

23

NOVEMBRE

# GYMNASE de la PORTE - de - CLICHY

6, avenue de la Porte-de-Clichy

PARIS-XVII<sup>e</sup>



MARDI

23

NOVEMBRE

**à 21 h. 15 GRANDE RÉUNION**

## INTERNATIONALE DE HANDBALL FÉMININ

# FRANCE - JAPON

COMPOSITION DES EQUIPES

### EQUIPE DU JAPON

*Gardiens de buts :*

Mlle FURUYA Yoshie  
Mlle KAWASAK Kukiko

*Joueuses de champ :*

Mlle UI Keiko (capitaine)  
Mlle KUREMATSU Miwako  
Mlle KUROKAWA Yassue  
Mlle KASAHARA Kiyoko  
Mlle HAYAKAWA Kiyomi  
Mlle SUZUKI Katsuko  
Mlle TAKAYAMA Yayoi  
Mlle NAGAI Akiko  
Mlle NIIHO Ikuko  
Mlle KATO Seiko  
Mlle ITO Setsuko

### EQUIPE DE FRANCE

*Gardiens de buts :*

Mlle DERVIEUX Annie  
Mlle SAVOY Marie-Rose

*Joueuses de champ :*

Mlle BELLEC Renée (capitaine)  
Mlle DEMYS Michèle  
Mlle NOEL Françoise  
Mlle MAURIN Liliane  
Mme LONCHAMPS Anne-Marie  
Mlle LINOSSIER Germaine  
Mlle ABLINE Annie  
Mlle COETMELLEC Danielle  
Mlle REY Hélène  
Mlle DUPIN Michèle

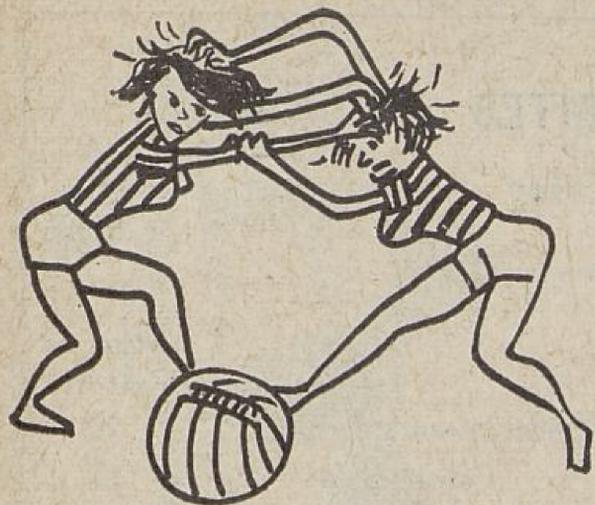
*Arbitre :* M. HIELHORN (Hollande)

En lever de rideau à 20 heures G.S.I. Joinville - A.S.C.O. pour le challenge  
NATIONAL MASCULIN

*Prix des places :* 5 FRANCS — *Scolaires :* 3 FRANCS

**BILLETS EN VENTE :**

A LA PERMANENCE DE LA V.G.A., 16, avenue de la Liberté - SAINT-MAUR  
AU SYNDICAT D'INITIATIVE, 63, avenue du Bac - LA VARENNE



# hand-ball féminin

**Président : M. FAYON**

celles-ci, par manque de clairvoyance, n'eurent pas toujours la conclusion souhaitée.

Ce fut un festival d'interceptions de mauvaises passes, de mauvaises réceptions, de marchers, d'empiètements, de tirs contrés, manqués sur le gardien et d'exploits individuels.

En 40 minutes, face à un tel adversaire, marquer 20 buts ne constitue pas un exploit.

N'avez-vous pas, Mesdemoiselles, perdu, sans excuse valable, près de quatre-vingts fois la balle. Ne vous êtes-vous pas, toutes les 15 secondes, engagées dans une action soit défensive soit, offensive.

Certes l'énergie déployée, dépensée fut très grande mais, combien gaspillée. Plus contrôlée, mieux employée, elle vous aurait permis d'augmenter de 10 buts, au moins, le score et, de confirmer votre supériorité, par le jeu collectif.

Sur le plan individuel :

**Catherine Dumahut** domina adversaires et partenaires. Avec un

rien aux privilèges et à l'efficacité de son bras gauche. Il serait nécessaire qu'à l'avenir, elle comprenne que par l'opposition d'un ou deux défenseurs à son tir, elle crée cette ou ces fixations, tant prôchées, et libère une ou deux partenaires mieux armées pour battre un gardien. A son actif : 8 buts.

**Sylvaine Collet** : J'aimerais que la timidité ou autres réserves semblables restent aux vestiaires.

Mêmes observations à Mlles **Pavillon** et **Conangle**.

**Annick Uzzan** : Bon placement mais difficiles replis dus à un manque de condition physique certain. S'obstina à tirer sur le goal et côté fermé.

A son actif : 1 but.

**Catherine Hevin** : Après quelques errements, a consenti à jouer placée et réalisa avec facilité. Bonne seconde période.

A son actif : 3 buts.

**Martine Ringard** : Avec simplicité intelligence, s'adapta à toutes les situations, et participa à tous les mouvements. Bon placement. Réalisa le meilleur pourcentage : 6 tirs.

A son actif : 4 buts.

Match relativement facile pour **Suzanne** qui, en keeper averti n'en réalisa pas moins quelques bons arrêts.

RESULTAT :

V.G.A. bat Livry Gargan par 20 à 2.

Après lecture, toutes ou certaines, tous ou certains diront,

Il est fort probable qu'avant la parution de ces quelques lignes, d'autres matches se seront déroulés et auront eu une fin plus ou moins heureuse.

L'essentiel est de pouvoir et d'avoir pu, avant le dénouement et dès la deuxième journée, fixer une ou des images techniques sur la majeure partie des rencontres qui ont mobilisé les joueuses actives lors du 17 octobre.

## JUNIOR

Devant un combatif et courageux adversaire, mais pour le moins inorganisé, nos jeunes V.G.A. marquaient un vingtième but avant le coup de sifflet final.

Bravo, mais... ne vous a-t-il pas suffi, jeunes filles, d'un semblant d'organisation défensive et offensive pour battre un adversaire faible dans tous les compartiments ?

N'avez-vous pas offert l'attitude même de cette défense, certes vigilante, mais aux abois, pratiquant à la fois l'individuelle, la zone, le pressing, l'interception pour — en résumé — parer au plus pressé ?

En attaque, on vit rarement, lorsque celle-ci était placée, la balle courir d'une aile à l'autre.

Si les contre-attaques furent nombreuses et rondement menées

## AVIS

Mesdemoiselles,

Afin que vous puissiez toutes aller voir le match France - Japon féminin, il n'y aura pas de séance d'entraînement le mardi 23 novembre 1965.

minimum d'erreurs ne put, hélas, à la fois construire et battre le goal de Livry.

A son actif : 4 buts.

**Jacqueline Perennou** n'apporta

BLANCHISSERIE

TEINTURERIE

# BOUDARIAS

Nettoyage de vêtements

22, avenue du Mesnil - LA VARENNE

Téléphone : 472-36-69

etc..., etc..., peu comprendront, je le sais.

Sachez cependant qu'il n'y a ni instruction, procès, réquisitoire, sentence, condamnation, ni même avertissement — mais une simple mise en garde contre les facilités actuelles. Elles disparaîtront progressivement au cours des phases finales et, si demain comme hier, le titre s'envolait vers d'autres couleurs... tous vous diront... etc, peu comprendront et vous, sourdement, sans comprendre, murmurerez...

Alors, aujourd'hui, avant l'heure — sans crainte — je vous affronte et peut-être demain, aurai-je droit à votre silence et à votre compréhension. Merci.



### LE SALVIA DE PRAGUE

**G**RACE aux relations amicales que nous entretenons avec l'U.S. Ivry, nous avons eu le plaisir de recevoir en la salle H. Pate, le mardi 9 novembre, l'excellente équipe du Slavia de Prague entraînée par Vilda Marzin.

Devant cette équipe au métier sûr, à la condition physique indéniable, nous avons présenté une équipe première amputée de trois de ses meilleurs éléments, dont son capitaine retenue en province, et complétée de quelques juniors.

Très correctement dirigée par deux arbitres d'Ivry, ce match fut passionnant à suivre et nos filles y firent bonne figure.

C'est finalement sur le score de 15 à 8 que fut sifflée la fin du match, victoire méritée certes du Slavia de Prague, mais croyez-moi

nos filles n'ont pas déçu bien au contraire.

Excellente leçon de Hand-Ball donnée par des adversaires de qualité qui, il y a quelques jours dominaient Petit Quevilly 20 à 2.



### FRANCE - JAPON ET ENTRAÎNEMENTS

En vue de cette très belle réunion pour permettre à chacun d'assister à ce match, nous avons permuté avec le basket-ball notre jour d'entraînement. Or, par un malheureux concours de circonstance, la salle a été attribuée en priorité, ce vendredi, à une autre société. Nous pensons donc que la séance d'entraînement aura lieu aux mêmes heures le jeudi (sous réserves de confirmation).

## CALENDRIER DES VISITES MEDICALES

DECEMBRE 1965

	Nbre de convoc.
<b>Dimanche 5.</b> — Drs RIVIERE et REVERCHON, natation . . . . .	20
— — — — — athlétisme . . . . .	20
<b>Dimanche 12.</b> — Drs POULAIN et CHANTRENNE, football . . . . .	40
<b>Dimanche 19.</b> — Drs L'HUILLIER et TRYSTRAM,	40
<b>Dimanche 26.</b> — Pas de visites.	
<b>Tous les jeudis après-midi.</b> — Dr MARDRUS, E.P.I.S.	
<b>Le jeudi matin.</b> — Drs GUILLET ou MARDRUS, sur demande spéciale 8 jours avant.	20

LE 3 DECEMBRE 1965

Salle Henry-Paté

### GRANDE REUNION DE BOXE

Débuts professionnels de François SOTO, de la V. G. A.

RESERVEZ VOTRE SOIREE

TOUTES LES IMPRESSIONS PUBLICITAIRES, COMMERCIALES ET ADMINISTRATIVES

AFFICHES TOUS FORMATS

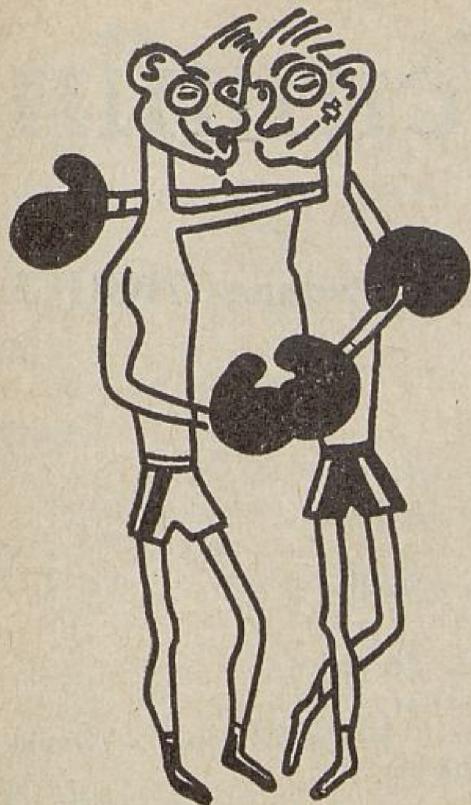
# Imprimerie DURAND

Société à responsabilité limitée au capital de 75.000 francs

LA VARENNE SAINT-HILAIRE

27, avenue de l'Alma

Tél. 472-16-64



**Président : M. CRUCHET**

**C**A y est : la saison est lancée !  
Trois réunions déjà, et des résultats encourageants pour l'avenir.

Samedi 17 octobre, Vérat bat Mouachi après un très beau combat. Ce jeune styliste a beaucoup progressé depuis la saison dernière ; il avait fait des débuts prometteurs et, malgré deux défaites, laissait entrevoir de grandes possibilités. Cette année, après avoir pris quelques kilos de muscles, il devrait éclater. Boxant bien en ligne, évitant au maximum les coups, c'est un régal pour les yeux que de le voir boxer.

Ce même soir, Léanza faisait match nul avec Porte. Le retour de notre sociétaire est une bonne chose. Frappeur puissant, marchant toujours au combat et n'ayant pas peur des coups, il fait montre d'un courage à toute épreuve, à chaque occasion. Il devrait cependant surveiller son style et faire en sorte de moins prendre de coups. Lui aussi, s'il continue avec tout le sérieux désirable, peut faire carrière dans ce sport difficile.

Le cas de Soto Jean relève plus du domaine psychologique que d'un état de santé déficient. Voilà un

garçon qui, à deux reprises, alors qu'il dominait son adversaire, abandonne le combat sans aucune raison visible. Très bon boxeur, dur aux coups, s'entraînant sérieusement et régulièrement, stimulé par l'exemple de son frère François, il devrait faire au moins aussi bien que son aîné. Et pourtant, malgré toutes ses bonnes résolutions et ses qualités, il sera difficile à l'avenir de lui faire confiance.

Le vendredi 3 décembre, dans une salle de la mairie, la section boxe de la V.G.A. organisera une soirée avec plusieurs combats, dont, sans doute, les débuts professionnels de François Soto. Cette manifestation inaugurera le cycle de quatre réunions annuelles que notre section se propose de donner.

En effet, la nouvelle politique du Commissariat à la Jeunesse et aux

Sports semble vouloir faire sortir de l'ornière où elle était enlisée la boxe en France. L'obligation qui est faite à chaque ville d'inclure une salle pour la pratique de ce sport dans toute nouvelle construction ne tardera pas à porter ses fruits. Ensuite, il faudra détruire, par tous les moyens, le préjugé néfaste qui s'exerce encore à l'encontre de la pratique du « noble art », dans lequel beaucoup ne voient qu'un groupement de voyous. Nous ne désespérons pas d'arriver à un résultat positif dans ce domaine ; le chemin de la réussite sera long, mais avec la vitalité que déploie notre section, elle en viendra sûrement à bout.

Déposez les communiqués,  
documents et photos  
à publier

dans le prochain bulletin  
27 NOVEMBRE 1965

(dernier délai)

à la permanence de la V.G.A.  
16, avenue de la Liberté  
Saint-Maur

CHAUFFAGE CENTRAL  
FUMISTERIE  
INSTALLATIONS SANITAIRES

**Corn & Ricros**

13, rue Ledru-Rollin  
SAINT-MAUR

Tél. 472-24-25

**ENSEIGNES**

Inscriptions en tous genres  
Voitures publicitaires  
Calicots

**JEAN CHOPIN**

52, bd de Créteil  
SAINT-MAUR

Tél. 472-87-08

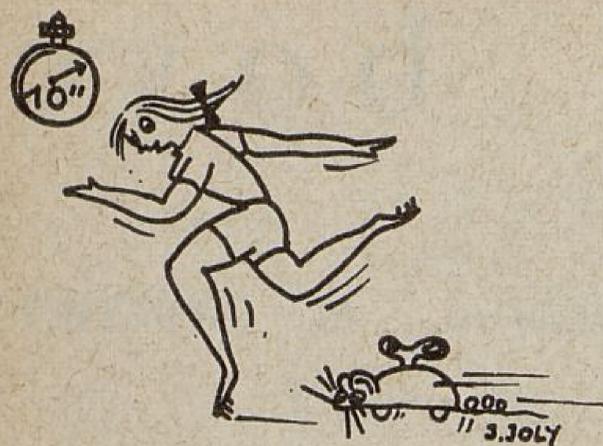
LE 3 DECEMBRE 1965

Salle Henry-Paté

**GRANDE REUNION DE BOXE**

Débuts professionnels de François SOTO, de la V. G. A.

RESERVEZ VOTRE SOIREE



# athlétisme féminin

**Présidente : Yvonne HOUEL**

Dans le dernier bulletin, je vous laissais prévoir le tableau des performances de la saison 65, avec indication des classements. Ces derniers n'étant pas encore officiels, ce sont donc uniquement les performances que je vous donne :

## MINIMES

### 56 mètres haies :

Ménard, 10''9 ; Arthuis M., 11''1 ; Rouchy, 11''3 ; Leroy, 11''4 ; Verry, 11''4 ; Bohm, 11''5.

### 60 mètres :

Ribes, 8''7.

### Hauteur :

Ribes, 1,35 m.

### Longueur :

Ribes, 4,33 m.

### Poids :

Ménard, 10,01 m.

## CADETTES

### 56 mètres haies :

Naud, 9''1 ; Ouwehand, 9''8 ; Mous-  
sus, 9''9 ; Ruffier N., 11'' ; Rayrolle,  
11'' ; Bonnel N., 11''1 ; Guilbert,  
11''1 ; Groulier, 11''2 ; Rosin, 11''4 ;  
Ruffier J., 11''4 ; Mousson, 11''5 ;  
Duflot, 11''5 ; Sainthuille, 11''5.

### 60 mètres :

Guilbert, 8''4 ; Diederich, 8''5 ;

Ruffier J., 8''7 ; Jeandot, 8''7 ;  
Remiot, 8''7.

### 150 mètres :

Guilbert, 19''8 ; Diederich, 21''0 ;  
Hazard, 21''1 ; Remiot, 21''2 ; Jean-  
dot, 21''5 ; Perrault, 21''7 ; Mous-  
sus, 22'' ; Sainthuille, 22'' ; Bonnel M.,  
22''1 ; Godard, 22''4 ; Plainchamp,  
22''5.

### 500 mètres :

Sainthuille, 1'25''6 ; Hazard, 1'30''7 ;  
Pinot, 1'31''2 ; Delarivière, 1'33''7 ;  
Ruffier N., 1'35''3 ; Maule, 1'38''4.

### Hauteur :

Ouwehand, 1,55 m ; Bonnel N.,  
1,35 m ; Maule, 1,33 m ; Mousson,  
1,33 m ; Sainthuille, 1,30 m.

### Longueur :

Naud, 4,90 m ; Duflot, 4,55 m ;  
Guilbert, 4,40 m ; Remiot, 4,37 m ;  
Perrault, 4,22 m ; Bonnel M., 4,21 m.

### Poids :

Robert, 11,11 m.

### Disque :

Robert, 23,94 m.

### Javelot :

Reyrolle, 26,76 m.

### 4 x 60 mètres :

Guilbert - Remiot - Naud - Ouwe-  
hand, 32''2.

## JUNIORS

### 80 mètres haies :

Courtel, 12''3 ; Mayet, 13'' ; Mon-  
taillier, 15'' ; Dumahut, 15''1.

### 100 mètres :

Courtel, 13''3 ; Montaignier, 13''4 ;  
Lujan, 13''7.

### 200 mètres :

Mayet, 26''9 ; Paul, 30''1.

**Déposez les communiqués,  
documents et photos  
à publier**

**dans le prochain bulletin  
27 NOVEMBRE 1965  
(dernier délai)**

**à la permanence de la VGA  
16, avenue de la Liberté  
Saint-Maur**

SPORTIFS.

RECUPEREZ EN BUVANT LA

## SLAVIA

**Fortifiante et réconfortante  
Exigez-la**

dans tous les cafés  
Distributeur régional

**PETITFILS - WAYMEL  
SUCCESSEUR**

**95, avenue Marinville  
SAINT-MAUR - Tél. 472-01-15**

**CHAUFFAGE CENTRAL  
PLOMBERIE  
SANITAIRE  
COUVERTURE  
CONDITIONNEMENT D'AIR**

## Etablissements Marcel Cambier

Magasin d'exposition et bureaux :

**8, avenue du Général-Leclerc - Saint-Maur (Seine)**

Téléphone : 472-00-36

**800 mètres :**

Heudes, 2'45'' ; Poirier, 2'49''5.

**Hauteur :**Pays, 1,44 m ; Heudes, 1,42 m ;  
Hartmann, 1,42 m ; Mayet, 1,35 m ;  
Courtel, 1,35 m.**Longueur :**

Courtel, 5,08 m ; Mayet, 4,91 m.

**Poids :**

Berthelot, 10,77 m.

**Disque :**Berthelot, 27,62 m ; Introini, 26,74 m ;  
Mayet, 21,84 m ; Dumahut, 20,93 m.**4 x 100 mètres :**Lujan - Courtel - Remiot - Mayet,  
53''.**SENIORS****80 mètres haies :**Dumahut, 11''7 ; Plainchamp, 13''5 ;  
Bellenoue, 14''6.**100 mètres :**Koehl, 12''9 ; Thétu, 13'' ; Belle-  
noue, 13''5.**200 mètres :**

Koehl, 26''9 ; Lèbe, 28''5.

**400 mètres :**

Koehl, 1'2'' ; Plainchamp, 1'7''3.

**800 mètres :**Vauchel, 2'34''1 ; Rouillard, 2'34''6 ;  
Lèbe, 2'47''7 ; Roussel, 2'48''8.**Hauteur :**

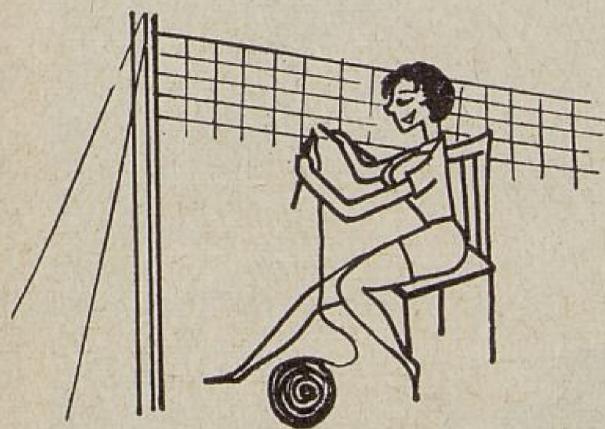
Auxiètre, 1,48 m ; Vauchel, 1,41 m.

**Longueur :**Thétu, 5,75 m ; Bellenoue, 5,04 m ;  
Dumahut, 4,95 m ; Koehl, 4,61 m ;  
Plainchamp, 4,49 m.**Poids :**Bretelle, 12,89 m ; Belmas-Nicolas,  
12,20 m ; Pierotti, 11,64 m ; Rous-  
seau-Houel, 9,61 m.**Disque :**Bretelle, 47,52 m ; Pierotti, 43,22 m ;  
Belmas-Nicolas, 32,21 m ; Leroux,  
31,76 m ; Rousseau-Houel, 30,10 m ;  
Kappler, 26,40 m ; Beaugrand,  
22,50 m.**Javelot :**Leroux, 42,20 m ; Beaugrand,  
34,48 m ; Dumahut, 26,40 m.**4 x 100 mètres :**Koehl - Mayet - Dumahut - Thétu,  
50''2.**4 x 200 mètres :**Lujan - Mayet - Koehl - Thétu,  
1'49''6.

La lecture de ces performances don-  
nera aux initiés une valeur intrinsèque  
de notre équipe. Ils remarqueront aussi  
que, à de rares exceptions, elles ne  
sont pas le fait des jeunes filles des  
sections de sports hivernaux. Et pour-  
tant!... Je suis sûr que grand nombre  
d'entr'elles seraient facilement classables  
dans les catégories F.F.A. Mais peut-être  
ont-elles un complexe!... Et ce complexe  
— comme le préjugé que vous connais-  
sez bien — coûte cher à la section  
d'athlétisme.

INTERIM

# volley-ball féminin

**Président : G. HOUEL**

La saison a très bien démarré. Il  
faisait beau, chaud et cela rappelait les  
vacances. Espérons que cela va continuer  
le plus longtemps possible.

Dire quelque chose en début de saison  
est une entreprise difficile. Bien sûr, nous  
avons gagné des matches de championnat.  
Mais cela résistera-t-il à quelques gelées  
particulièrement redoutables lorsqu'il faut  
quitter un intérieur bien chauffé à une  
heure qui suppose l'omission du dessert  
quand ce n'est pas celle du fromage...

Mais les espérances sont plus fortes

que les constatations. Et je suis sûr, avec  
votre entraîneur Ph. Béthoux, que toutes  
auront à cœur de prouver que la section  
ne peut, ne doit être moins bien classée  
que ses sœurs de l'athlétisme, du basket  
et du hand. Alors, je vous donne rendez-  
vous dans deux mois, à la fin des matches  
aller... Des options seront prises...  
Gageons que ce seront de très bonnes...

## "PALLA-SPORT"

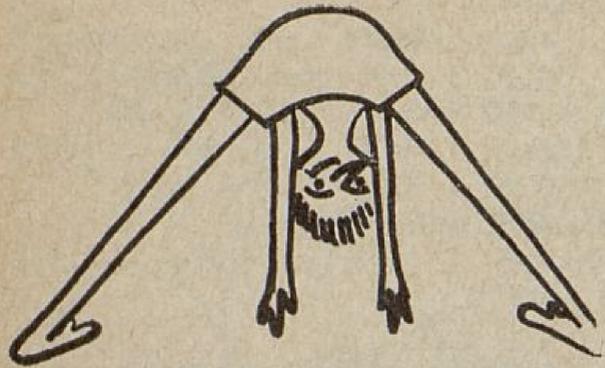
# PALLADIUM

INDUSTRIE DU CAOUTCHOUC SOUPLE S.A.

Siège Social : PONT DE CHERUY (Isère) Services Commerciaux : 27, rue Maryse-Bastie, LYON, Tél. 74-02-25



18-1-06 R.L. Dupuy



# E. P. I. S.

Président : G. BELOU

## Pourquoi viennent-ils à l'E.P.I.S.

Il y a 10 ans, la section E.P.I.S. comptait 100 membres de moins de 14 ans qui venaient pour le plein-air, ainsi qu'à la piscine.

En 1965, cette section compte inscrits.

Mais que viennent-ils faire à l'E.P.I.S. V.G.A. ?

Pour la piscine, cela s'explique

tennis et de la course, alors je m'entraîne.

GENOT :

Pour me mettre en forme et faire de la gymnastique.

GALIBERT :

Pour courir, toujours courir et battre un jour Jazy.

ferai de la course comme Bambuck, mais je préfère Jazy.

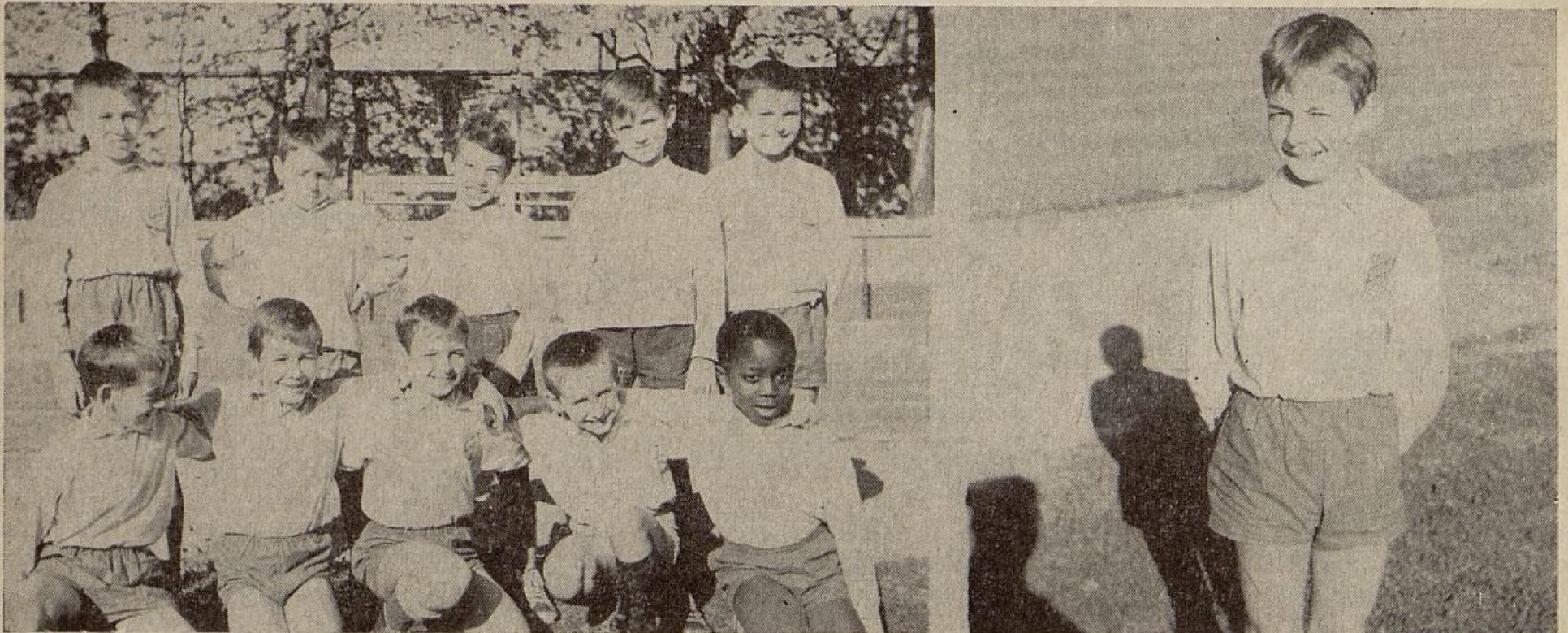
RAGOUIN :

Parce que j'aime la V.G.A. et cela me détend.

TOLLOT :

Pour devenir un champion mais je ne sais pas dans quel sport.

TOURNOUX :



1<sup>er</sup> rang, de gauche à droite : Galibert, Tournoux, Jusot, Ragouin, Paraiso.  
2<sup>e</sup> rang, de gauche à droite : Joseph, Long, Follot, Bacquet, Genot.

Jusot Gilles, 4 m en longueur

très facilement puisque l'activité première est d'apprendre à nager aux enfants et de leur permettre de devenir bons nageurs en leur faisant passer des brevets.

Pour le plein-air, on explique aussi facilement la venue des plus grands. Ils vous répondront tous « Je viens à la V.G.A. pour faire du sport ».

Mais pour les petits de moins de 10 ans ce n'est plus pareil.

Il suffit de poser quelques questions aux enfants pour obtenir ceci.

BACQUET :

Je voudrais faire plus tard du

JOSEPH :

Cela me plait beaucoup. Je voudrais faire du basket parce que mon père en fait et qu'il veut que j'en fasse.

JUSOT :

Pour faire de la course, mais surtout pas de saut en longueur. (J'ouvre une parenthèse : il possède à 9 ans des qualités exceptionnelles de sauteur).

LONG :

Faire de la course et battre Jazy.

PARAISO :

Parce que j'aime la V.G.A.; cela m'amuse de venir. Plus tard je

Je ne sais pas pourquoi, je viens et pourtant j'aime le sport.

Voilà ce que quelques garçons de moins de 10 ans m'ont répondu lorsque je leur ai posé la question : Pourquoi viens-tu à la V.G.A. ? Ils vivent tous dans un rêve. Ils veulent devenir des sportifs et surtout des champions comme ceux qu'ils admirent à l'heure actuelle, surtout Michel Jazy.

Laissons-les rêver et surtout donnons-leur la possibilité de devenir des Jazy, Bambuck, Piquemal, Kopa, Albaladéjo, Darmon...

J.-C. BOIGEAUD.

# basket-ball féminin

Présidente : Yvonne HOUEL



Match du 17 octobre 1965  
Stade des Corneilles

VOICI comment se compose notre équipe... provisoire... hélas, de l'année 1965-1966 : Monique Ribes ; Fabienne Costes ; Evelyne Hervo ; Catherine Lhospied ; Brigitte Ménard ; Myriam Introini ; Françoise Lefeuvre ; et, peut-être, notre nouvelle championne : Anne-Marie Guénon.

La rentrée :

Un terrain poussiéreux, noirâtre, bordé par les vestiaires et un ter-

rain de football... voici où va se dérouler notre premier match.

Le cœur serré, notre équipe arrivait ; Mick et Lyne'st en tête : Mick sautillante, Lyne'st, riieuse.

Fab, contrainte au rang de capitaine montrait l'exemple, nonchalemment, sérieuse mais le cœur plus serré que nous.

Notre « gorille » roulant les épaules nous cachait son émotion (chère vieille Cat.).

Et, enfin :

Nos enfileuses de paniers : Fan et Myr, suivaient, traînant le pied ;

nous faisait du bien de nous coltiner avec la balle...

— « Les filles de Sarcelles ! »  
« ... nous allons les accueillir... »  
« Ouais... sympas... ».

## VISITE MEDICALE

Elle est obligatoire pour la pratique de tous les sports et pour l'obtention d'une licence.

A la V. G. A. elle est gratuite. Renseignez-vous auprès de vos dirigeants.

## ASSURANCES COTISATIONS

Où en êtes-vous  
pour 1965 ?

maîtrisant leur envie de bondir sur le « terrain ».

Notre échauffement eut lieu bon train... nous nous crevions mais ça

Après une séance de déshabillage et quelques coups de ballons affectueusement envoyés au panneau...

Coup de sifflet : le match ! Hop... c'est déjà fini !

Avec des blessures, poussières dans les yeux et, meurtries par les nombreux entre deux, nous retournions à notre cher vieux stade Chéron où Mme Houel, heureuse va annoncer notre victoire : 22 à 10.

Nous... Cadettes n° 1.

UN BON CLUB  
c'est aussi  
UN BON PUBLIC  
SPECTATEURS  
vous aussi  
SOYEZ " SPORT "

LE 3 DECEMBRE 1965

Salle Henry-Paté

## GRANDE REUNION DE BOXE

Débuts professionnels de François SOTO, de la V. G. A.

RESERVEZ VOTRE SOIREE

## APPEL

PARENTS,  
AMIS,  
SUPPORTERS DE LA V.G.A. !

Nous lançons un appel à tous ceux qui, disposant d'une voiture, pourront nous aider, le dimanche matin, à transporter nos jeunes sur les stades.

Nous aurons besoin de votre concours 7 à 8 dimanches matin au cours de la saison.

Vous pouvez nous aider. Faites-vous connaître au siège de la V.G.A. : 16, rue de la Liberté, Saint-Maur, GRA. 44-24, et merci d'avance.

Déposez les communiqués,  
documents et photos  
à publier

dans le prochain bulletin  
27 NOVEMBRE 1965  
(dernier délai)

à la permanence de la V.G.A.  
16, avenue de la Liberté  
Saint-Maur



# rugby

Président : M. de FOMBELLE

DANS notre dernier numéro, je faisais part de mes appréhensions quant à la suite du championnat je faisais toute confiance à nos garçons pour faire bonne figure dans cette nouvelle série pour eux.

Notre adversaire du 24 octobre, était Massy, adversaire que nous avons déjà rencontré autrefois et nous avons pu constater que s'il avait comme nous gravi des échelons, sa manière de jouer n'avait pas changé. Le rugby pratiqué était vraiment un rugby à lui, dont les règles principales tenaient plutôt de la bagarre de rue que de celles édictées par le 2<sup>e</sup> F.R.

Battu de justesse, nous conservions quand même la quatrième place, que notre victoire devant Soissons, le dimanche suivant confirmait.

Le 7 novembre l'A.C.B.B. en match amical nous donnait une bonne leçon et nous avons à déplorer la blessure de Hubert qui sera malheureusement indisponible pour une période indéterminée.

Il reste encore à rencontrer dans les matches aller, Reims chez lui et Pontoise à Saint-Maur. Espérons que nous pourrons continuer à nous maintenir, ce qui ne serait pas si mal pour notre première année en division d'honneur.

L'équipe Réserve maintient sa réputation et suit la première dans tous ses déplacements.

Les Juniors A après une sévère défaite devant Racing, ne se sont inclinés devant le C.A.S.G. que de justesse et avec un peu plus de chance auraient du enlever la décision. Les équipes Cadets, Minimes, Benjamins n'ont pas encore abordés la période des championnats qui débutent le 14 novembre 1965 et dont vous trouverez les calendriers ci-dessous.

En matches amicaux les performances des unes et des autres, ont été dans l'ensemble satisfaisantes et nous pensons à une bonne tenue de toutes dans leurs championnats respectifs.

## Calendrier saison 1965-1966

### EQUIPES CADETS

Les matches se disputent sur le terrain du premier club nommé.

#### Dates

14-11-65 : Courbevoie contre V.G.A.  
28-11-65 : V.G.A. contre C.A.S.G.  
12-12-65 : Stade français contre V.G.A.  
9-1-66 : V.G.A. contre G.S.E.D.F.  
23-1-66 : S.C.U.F. contre V.G.A.

23-1-65 : Chevreuse contre V.G.A.  
13-2-65 : V.G.A. contre R.O. Yerrois.  
27-2-65 : E.S. Vitry contre V.G.A.  
13-3-65 : V.G.A. contre A.S. Ramponneau.  
20-3-65 : P.U.C. contre V.G.A.

### EQUIPES MININES

14-11-65 : V.G.A. contre C.A.S.G.  
28-11-65 : R.C.F. contre V.G.A.  
12-12-65 : V.G.A. contre U.S. Métro.

### EQUIPES BENJAMINS

14-11-65 : V.G.A. contre C.A.S.G.  
28-11-65 : R.C.F. contre V.G.A.  
12-12-65 : V.G.A. contre U.S. Métro.  
13-2-65 : V.G.A. contre R.O. Yerrois.  
27-2-65 : E.S. Vitry contre V.G.A.  
20-3-65 : P.U.C. contre V.G.A.

# BIGNAND & C<sup>ie</sup>

7, avenue du Bac

LA VARENNE-ST-HILAIRE

Tél. 472-39-04 (Seine)

**MATERIAUX  
DE CONSTRUCTION**

GRAVILLON  
SABLES - CAILLOUX  
CIMENT - CHAUX - PLATRE  
BRIQUES CREUSES  
tous formats  
POTERIES  
TUYAUX  
fonte et grès  
SANITAIRES  
PLANCHER P. P. B.

**Pour vous**

**+ Pratique :**

ouverte en permanence de 8<sup>h</sup> à 18<sup>h</sup> 15

**+ Rentable :**

grâce à sa formule coopérative

**+ Efficace :**

relevés fréquents, chèques-essence... etc...

**Il y a la**

**BANQUE RÉGIONALE**

*d'Escompte et de Dépôts*



AGENCE DE SAINT-MAUR

18, avenue Emile-Zola - GRA. 47-10

BUREAU RATTACHE : JOINVILLE-LE-PONT, 10, rue de Paris - BUF. 96-08  
Ouvert les samedis et mardis de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 18 h 30

# boules parisiennes



**Président : A. LARIVE**

**L**ORSQUE nous sommes dans l'obligation d'écrire un compte rendu sur une section sportive, en n'annonçant que des défaites ou des résultats quelconques, cela est décevant.

Il est très plaisant pour une commission sportive, de signaler à l'attention de ses supporters la réussite de ses membres.

En effet, nous annonçons le morceau de roi en tête. La quadrette :

Vaspart père, Gilbert, Stanchina et Vaspart Jean (le nouveau) est sacrée championne de Paris « coupe Kozian » promotion.

Le résultat technique de cette épreuve nous permet de trouver la V.G.A. à la première, troisième et cinquième place; ce n'était plus une victoire, c'était du délire.

Quant au championnat de Paris, triplettes, l'équipe Vaspart père, Gilbert et Vaspart André, n'est arrivée qu'en 1/2 finale.

La coupe Guinot disputée sur nos jeux le 24 octobre en doublettes, voit en finale MM. Chatou, Gilbert contre MM. Hallais, Volontaire.

Finale non terminée lorsque nous mettons sous presse...

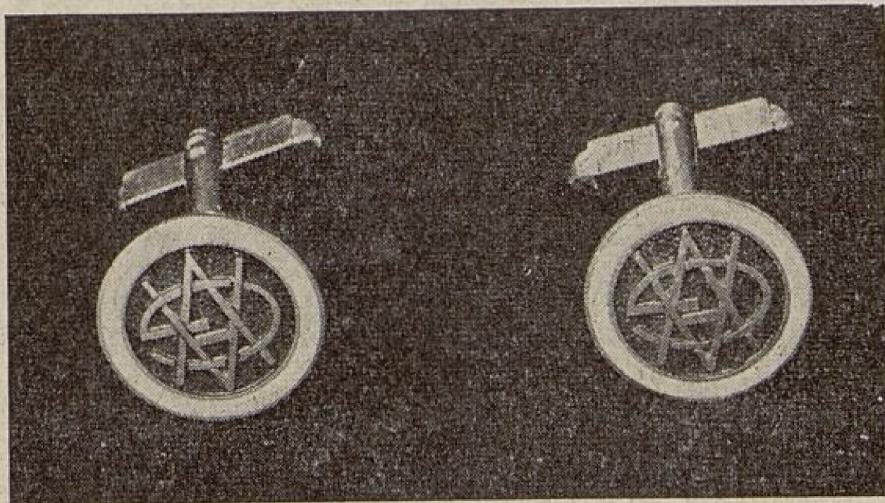
Le challenge Violos a vu la victoire individuelle de M. Vaspart André contre Cotrel René.

Nous avons, depuis plusieurs semaines, assisté à des parties dignes de ce nom.

La Commission sportive.

**Après le porte-clefs...**

**LES BOUTONS DE MANCHETTE DE LA V. G. A.**



EN VENTE  
A LA  
PERMANENCE  
La paire : 16 F

Déposez les communiqués,  
documents et photos  
à publier  
dans le prochain bulletin  
**27 NOVEMBRE 1965**  
(dernier délai)  
à la permanence de la VGA  
16, avenue de la Liberté  
Saint-Maur

## GREGOIRE & FILS

26, AVENUE DU BAC - SAINT-MAUR - Tél. 472-47-31  
STATION-SERVICE



AGENT



Production anglaise  
et allemande

pour SAINT-MAUR  
CRETEIL - BONNEUIL



●

**A M I S D E L A V. G. A.**

**A M I S S A I N T - M A U R I E N S**

*Les sportifs de Pforzheim et la ville toute entière ont fait un effort considérable pour offrir à Saint-Maur un accueil grandiose.*

*Il importe que nous Saint-Mauriens essayons pour le moins de faire aussi bien si ce n'est mieux pour la Pentecôte 1966, c'est-à-dire les samedi 28, dimanche 29 et lundi 30 mai.*

*Pour ce faire nous demandons à tous de participer selon leurs moyens pour que cette manifestation soit la plus formidable réussite de l'année.*

**Merci à tous.**

**Le Secrétaire.**

●

*Madame, Monsieur,*

*Si vous pouvez éventuellement héberger un de nos amis allemands pour la Pentecôte 1966, nous vous serions très reconnaissant de nous retourner au plus tôt le questionnaire joint.*

*En effet, nous devons prévoir dès maintenant le recensement de toutes nos possibilités car cette manifestation sera très certainement une des plus importante réalisée dans ce genre.*

*Nous vous remercions à l'avance de votre participation à cette fête.*

*Le Secrétaire.*

..... A DECOUPER .....

Mme .....

M. ....

demeurant à .....

....., téléphone .....

pourrait éventuellement héberger pour la

Pentecôte 1966 : ..... jeune fille(s) ;

..... garçon(s) ; ..... couple(s),

de préférence pratiquant le sport suivant :

....., sans préférence.

Date .....

Signature :

# Commission des Fêtes

Réunion du 16 octobre 1965

**Bal V.G.A. 1966.** La date du 19 mars est officiellement retenue.

**L'élection de Miss V.G.A.** Les éliminatoires auront lieu le vendredi 11 février 1966, salle des Conférences à la mairie, de 20 heures à 24 heures, entre des jeunes filles de 16 à 20 ans, ayant leur carte de la V.G.A. Les sections seront prévenues aux environs du 15 décembre, par une lettre circulaire. Les élections générales auront lieu le jour du bal.

**Tombola 1966.** La tombola sera tirée le soir de Pforzheim-V.G.A. à la mairie.

☆

COMMISSION  
PFORZHEIM - V.G.A. SAINT-MAUR  
Réunion du 16 octobre 1965

M. Boigeaud donne lecture d'une lettre de M. Huber, du 3 octobre 1965, indiquant que les équipes actuellement engagées sont celles d'athlétisme, haltérophilie, escrime, football, judo (à voir), tennis de Wildbad, tennis de table, handball masculin et féminin.

Il est également officiel que la fanfare de Pforzheim forte de 45 exécutants sera du voyage.

M. Hubert n'a pas encore reçu d'accord, pour :

1) La natation : les dirigeants allemands trouvant que l'âge de leurs athlètes et des nôtres ne correspond pas;

2) Le rugby : pour lequel M. Tavernier doit faire directement une invitation officielle;

3) Le basket de Heidelberg qui a été invité par nos sections tant masculine que féminine.

**Samedi :** Arrivée à 15 heures à la gare de La Varenne par train spécial.

Défilé des athlètes français et allemands, jusqu'au stade Olympique par l'avenue Foch, avec le concours de la musique de Saint-Maur, de celle de Pforzheim, et de celle de la Gendarmerie nationale; pour cette dernière, Monsieur Metz s'en occupe.

A 16 h 30, au stade, distribution des logements — dans la salle; les bagages ayant été pris en camions, la municipalité propose les véhicules municipaux et M. Stark, une camionnette.

A 20 h 30, au stade : football (avec, si possible, le concours de la musique de Saint-Maur).

**Escrime salle Verte :**

A 22 h 15, au stade : rugby (avec, si possible, le concours de la musique de Saint-Maur).

A la mairie : haltérophilie.

A la mairie peut-être judo, avec la participation de Geesink.

**Dimanche :** Le matin : Réunion

des officiels à la mairie, avec le Bourgmestre de Pforzheim.

A 13 heures : Rassemblement, au stade Marin, de toutes les sections et des jeunes de l'E.P.I.S.

Défilé jusqu'au stade, derrière les musiques de Saint-Maur, de Pforzheim et de la Garde républicaine.

A 15 heures : Arrivée au stade Olympique pour le début des épreuves d'athlétisme.

Matches divers dans les salles Henri, Paté et Verte.

Les trompes de chasse de Saint-Maur, pourraient annoncer les résultats.

Vers 18 h 30 ou 19 heures, cocktail au stade; M. Gay s'occupe de son organisation.

**Lundi :** 11 heures : Réception à l'Hôtel de ville de Paris, grâce à M. Julien. Cette opération comprendrait l'accueil des personnalités par un délégué du bureau du conseil municipal de Paris, la visite détaillée de l'Hôtel de Ville, sous l'égide de l'accueil de Paris et un lunch.

Pour tous vos  
TRANSPORTS  
et

DEMENAGEMENTS

**H. Dermoncourt**

MEMBRE DE LA V.G.A.

Conditions spéciales  
pour les Sociétaires du Club

75, avenue Victor-Hugo

SAINT-MAUR

Tél. 472-00-50

Tous travaux de maçonnerie  
béton armé

**B** BATIMENTS

**T** TRAVAUX

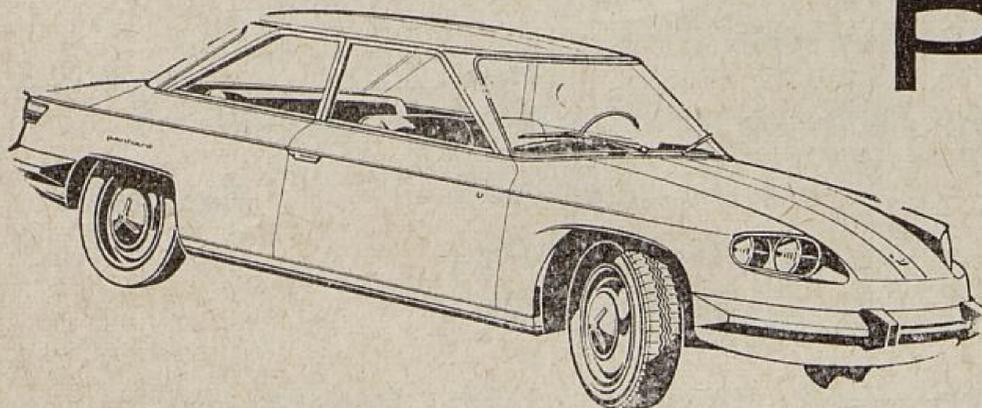
**P** PUBLICS

ETUDES ET DEVIS SUR DEMANDE

65, av. de Marinville

SAINT-MAUR Tél. 472-23-67

24 CT  
Voiture "SPORT"



Agence officielle

**panhard**

**Sté CHEVANT & Cie**

PIERRE MELTZHEIM

6 ter, boulevard de Créteil - SAINT-MAUR

Tél. 472-05-43

SERVICE AMBULANCE TOUTES DISTANCES

**Sportifs, équipez-vous à Saint-Maur !**

**CAMPING - SPORTS - VOYAGES**

PIERRE NOIRAULT

TOUS EQUIPEMENTS SPORTIFS

Clubs - Lycées et Collèges

Classes de neige

70, avenue du Bac, 70

Près la gare et les écoles

LA VARENNE SAINT-HILAIRE (Seine)

*Gare de La Varenne*

L'ELEGANCE DANS LE SPORT

**PLEIN AIR**

SKI

PLAGE

TENNIS

SPORTS D'EQUIPE

15 bis, avenue de la République

SAINT-MAUR (Seine)

Tél. 472-07-94

*Place de la Mairie*

Accueil cordial et remise aux membres de la V.G.A.

**Saint-Hilaire Sports**

121, avenue du Bac

LA VARENNE (Seine)

LES PLUS GRANDES MARQUES

Ski - Patinage

Camping - Nautisme

Ouvert sans interruption  
de 9 heures à 20 heures

Tél. 472-45-93

*Pont de Chennevières*

**LaHutte**

VETEMENTS ET ARTICLES  
DE

**Sports**

*Spécialiste du survêtement*

VOLLEY - HAND - BASKET - FOOT - TENNIS - ATHLETISME - ETC...

5, rue Baratte-Cholet

SAINT-MAUR

Tél. 472-89-69

Conditions spéciales aux membres de la V.G.A.

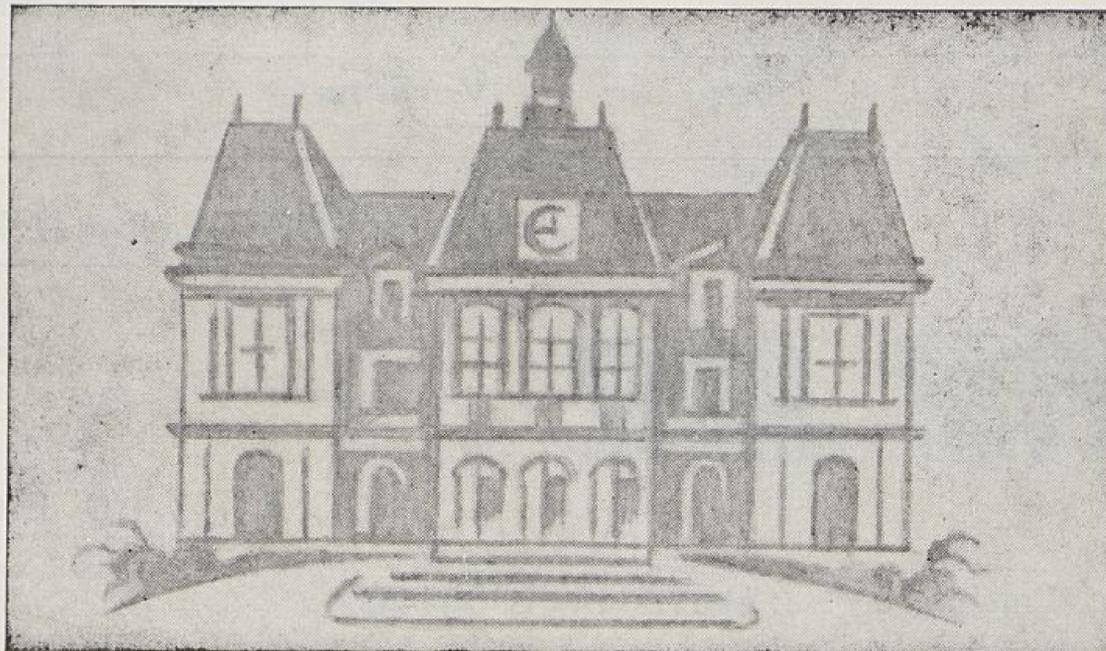
*Marché d'Adamville*

Vêtements sur mesures et tout prêts  
pour hommes et garçonnets

S P O R T

V I L L E

I M P E R M E A B L E S



**MICHAULT**

C H E M I S I E R

T A I L L E U R

**9, avenue de la Mairie - PARC SAINT-MAUR (Seine)**

Téléphone : 472-26-88



TOUTE LA CHEMISERIE

TOUTE LA BONNETERIE

DEPOSITAIRE DES GRANDES MARQUES